

**ONCE
ESPAÑOLES
EN BUSCA
DEL TRIUNFO**

'El viernes comienzan
en Madrid, los Campeonatos
Europeos de Boxeo
Amateur



KUBALA: "ASI NO VAMOS A NINGUNA PARTE"



**LOS
EXTRANJEROS
GRAVE PROBLEMA**

¿QUE PASARA CON FLEITAS,
ANIBAL Y DEMAS IMPORTADOS
EL 30 DE ESTE MES?

JUNTO A PUSKAS EN EL BANQUILLO DE WEMBLEY



CUANDO EL AJAX INAUGURO EL MARCADOR, PANCHO ESTUVO A PUNTO DE LLORAR

VOY junto a Puskas camino del césped de Wembley. Delante de nosotros suben la rampa los jugadores del Ajax y del Panathinaikos, encabezados por Domazos y Vasovic, capitanes de ambos equipos, respectivamente. También va en cabeza el árbitro de la contienda, Mr. Taylor. El ruido es ensordecedor, jamás escuchamos nada igual. El espectáculo multicolor pierde su belleza cuando un grupo de holandeses le grita a Pancho al paso: «Puskas, go home». Entiendo su traducción —Puskas, vuelve a casa—, pero no su significado; hoy por hoy, es el entrenador más admirado y triunfante de Europa.

Los equipos ya están en

el centro del campo cuando llegamos, en pequeña comitiva, a los bancos destinados para los entrenadores y jugadores reservas. Puskas me guiña el ojo izquierdo. Quizá sea un gesto nervioso o quizá lo sea esperanzador. Mr. Taylor ordena que empiece el juego. Miro a Puskas y éste se remueve en su asiento. A su lado izquierdo está el intérprete, los dos asientos siguientes a éste los ocupan dos jugadores del Ajax, y el de más allá es el del propio entrenador holandés. Nunca vi dos entrenadores rivales tan juntos.

Pasan los primeros minutos. La emoción es superior al juego. Los graderíos se vienen abajo. La mirada de Puskas es profunda, no ner-

viosa; pero pronto va a cambiar todo. A los cinco minutos, Van Dick marca el primer gol del Ajax. Puskas parpadea repetidamente, se muerde los labios, por un momento parece que las lágrimas van a hacer acto de presencia en sus ojos. El entrenador del Panathinaikos está pasando un momento fatal. Yo confieso que también; estoy viendo sufrir a un amigo, a mi gran amigo Pancho.

El Ajax arrolla materialmente al conjunto heleno. Puskas mueve la cabeza, en signo negativo, sucesivamente. El juego se va igualando, las acciones de contención de los de verde —los del Panathinaikos— se suceden con orden y el juego parece que se va estabi-

lizando. Con algunos sustos ante la meta de Economopoulos y alguna posibilidad de Antoniadis ante la puerta holandesa, se llega al descanso. Puskas no ha dicho gran cosa en esta primera parte. Volvemos al vestuario. A través del intérprete, al que Puskas habla en húngaro, va dando instrucciones a sus jugadores. Une el gesto a las palabras y el intérprete trata de imitar a aquél cuando repite estas. De nuevo, al campo; los últimos cuarenta y cinco minutos van a empezar.

En la segunda parte, Puskas grita, se enfada cuando los jugadores se pasan el balón en horizontal, pide que suelten pronto el cuero. Silba para llamar la aten-

ción de Grammos, un poco remiso para penetrar en el área. Puskas ve que el empate puede llegar. Los aficionados griegos, aunque en menor número que los holandeses, animan constantemente a su equipo. Una y otra vez, Puskas hace gestos con el puño izquierdo como golpeando hacia el campo holandés. Son momentos de suma tensión. Antoniadis salta una y otra vez en vano ante el meta Stuy. Falta poco para terminar, cuando Haam tira a puerta, el balón tropieza en un defensa y el cuero se va al fondo de la red.

Los jugadores del Ajax son ya vencedores, su entrenador, desde la banda, les hace un gesto anuncián-





Junto a Puskas estuvo nuestro compañero Julián de Reoyo casi todo el día de la gran final y junto a él también siguió desde el banquillo las incidencias del choque. Luego, en la caseta, otro de nuestros enviados especiales, Miguel Vidal, toma notas de las declaraciones de Puskas, imágenes éstas recogidas por otro de nuestros compañeros enviados a Londres: Javier Gálvez.

doles con los dedos que sólo faltan cuatro minutos. Puskas se echa las manos a la cabeza y la agacha. Ha llegado el fin de la gran campaña del Panathinaikos, de la gran campaña de Puskas. Mr. Taylor señala el final del partido. Puskas tiende rápidamente la mano hacia Michels, dándole la enhorabuena, e inmediatamente salimos disparados, los dos solos, hacia los vestuarios. Me coge del brazo y comenta: «Era imposible, ha ganado el que tenía que ganar, el que tenía más recursos.» Le contesto:

—Nadie soñaba con llegar hasta aquí. Habéis ganado el subcampeonato de Europa, y no es poco.

Puskas les dice a los jugadores, que quieren reti-

La Copa de Europa, ganada la temporada pasada por el Feyenoord, vuelve a Holanda; pero, en esta ocasión, de manos del presidente del Ajax. En Amsterdam, entre tulipanes y canales, vivirá hasta el año próximo la que no pudo llegar hasta la sombra del majestuoso Partenón ateniense.

rarse del terreno de juego, que vuelvan al mismo. Alguno viene llorando hacia los vestuarios y Pancho le consuela. Al llegar a la caseta, Puskas me ofrece un té. Luego, llegarían los jugadores y mi compañero Vidal, que les contó a ustedes las opiniones de Puskas. La final de Wembley ya es tan sólo historia. Una bonita, pero triste, historia que he vivido junto a Pancho Puskas, en el banquillo de Wembley.

Julián de Reoyo
Fotos: J. Gálvez
(enviados especiales)



Ha finalizado el encuentro y hay gente que pretende entrar en el estadio de Wembley, pero la gran puerta, protegida por un policía y por el encargado de la misma, está cerrada a cal y a canto. Alguien ha pedido desde fuera que llamen a Puskas y éste mira por la ventanilla, intentando reconocer al amigo que desea estar junto a Cañoncito Pum en su momento triste.

Madrid, Buenos Aires, Viena, Atenas... El teléfono tampoco ha dejado de sonar. Unas veces, en demanda de localidades desde el «hall» del propio Royal Garden Hotel; las más, desde todos los puntos de la geografía balompédica, con el mismo deseo: ¡Suerte, Pancho!

«ERA IMPOSIBLE; HA GANADO EL QUE TENIA QUE GANAR»

FUERON SUS PRIMERAS PALABRAS TRAS EL TRIUNFO HOLANDES





HINCHADA HOLANDESA.—Cincuenta mil holandeses se desplazaron a Londres para animar a su equipo en la catedral de Wembley. Con sus pancartas, sus banderas, escarapelas, carracas y jolgorio, el Ajax estuvo impresionantemente arropado en su compromiso frente al Panathinaikos griego.



¡TREINTA MIL GRIEGOS EN LAS GRADAS!—La superioridad de hinchas holandeses en Wembley es lógica, debido a la proximidad geográfica, por lo que la hazaña enfebrecida de los aficionados griegos que se acercaron hasta la capital británica adquiere aires de epopeya. Treinta mil fueron los helenos que se acomodaron en las gradas, repartidos en pequeños y ruidosos núcleos. Este es uno de ellos, enhiestas las pancartas del optimismo. El partido aún no había comenzado.



DESPEJE DE VLAHOS.

El Panathinaikos, tras la sorpresa del temprano gol de Van Dick, reaccionó con orden. Su dispositivo defensivo funcionó a partir de entonces a la perfección. En la fotografía, Vlahos (que marcaría el segundo gol en su propia meta, en un rechace desafortunado a tiro de Haam) despeja de cabeza un balón que pretendía alcanzar Swart.



TIRO SIN CONSECUENCIAS.

Johan Cruyff dispara sobre la meta de Economopoulos sin consecuencias. El interior del Ajax ya había desbordado a Tomaras, pero la acción de Lapsis le impidió afinar en su tiro a puerta.

Fotos Javier Gálvez

BLOCAJE DE STUY.—En el aspecto ofensivo, el Panathinaikos pecó de elevar excesivamente los balones en busca de la cabeza de su ariete, Antoniadis, máximo goleador de la Copa de Europa, con diez goles (el récord de la competición lo ostentaba, precisamente, Pancho Puskas, en la temporada 1959-60). Aquí, como en tantas ocasiones, es el meta holandés, Stuy, el que bloca sin dificultades.



EL ESPLENDOR LONDINENSE.—Londres contribuyó al esplendor de la gran final europea con un sol radiante, por un lado, y todo su aparato pintoresco, por otro. Esta fotografía de la banda real de música, recorriendo el césped de Wembley, es una buena muestra de ello.



Director:
Luis G. de Linares

Subdirector:
Rafael Rienzi

Redactor-jefe:
Ramón Melcón Simón

Jefe de los Servicios de Documentación:
Manuel Sarmiento Birba

Secretaría de Redacción:
María del Carmen Izquierdo

Confeccionador:
Francisco Guijarro Méndez

En este número:

Junto a una amplia información sobre la final de la Copa de Europa, jugada en Wembley, podrá usted encontrar:

- Declaraciones de Santiago Bernabéu.
- España ante su confrontación con Francia, en la Copa Davis.
- Anecdótico del Rusia-España.
- Epidemia en el hipódromo de La Zarzuela.
- Entrevista con el escultor Sebastián Miranda.
- Pasatiempos, variedades, secciones, reportajes y... un poster a todo color del Real Madrid, con historial y ficha de todos sus jugadores.

Edita SEMANA, S. L. Paseo de Onésimo Redondo, 24, Madrid-B. Apartado 383.

Teléfonos:
Corresponsales: 247 80 12.
Suscripciones: 248 87 90.
Administración: 247 23 00.

Redacción: 247 23 00.
241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:
Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 22.
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. Imprime: RIVADENEYRA, S. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

	Semestre	Año
España y Portugal.	300 pts.	600 pts.
Marruecos, Filipinas y América	325 pts.	650 pts.
Europa	400 pts.	800 pts.
Resto del mundo	600 pts.	1.200 pts.



SANTIAGO BERNABEU, un presidente optimista...

pese a todo



«El Madrid tiene un porvenir claro si los socios tienen paciencia para aguantar»

Por CHEMA

¡CON qué fluidez habla don Santiago Bernabéu! Es una ametralladora. Y dice verdades como puños. Quise asomarme a la ventana del futuro del Real Madrid, y don Santiago subió la persiana de sus explicaciones: «Sí, el Madrid quiere comprar jugadores. Sí, el Ma-



Asamblea general: la estampa de la energía.



«Tú lo sabes bien, Muñoz: yo no he tenido nunca el colmillo retorcido», parece decirle don Santi a M. M.

- ★ «Una cosa me preocupa: tras perder la Recopa con honor y dolor, ninguno de nuestros 60.000 socios fue a esperarnos a Barajas»
- ★ «Los socios me reclaman: ¡Gástese usted los millones! ¿Qué millones, si los impuestos nos ahogan?»
- ★ «No encontramos facilidades para adquirir jugadores; hay presiones en esto también. No vamos a pagar diez millones por una mediocridad»
- ★ «Que no me pinchen en el asunto Muñoz; no es cosa mía. ¿No saben que existe una junta directiva?»

BERNABEU,

«¿Negra esta temporada...? Quedamos a dos nos eliminaron de la Copa por normas fede-

das y esta dispuesto a gastarse millones.» Don Santiago, luego, repiquea sobre estos puntos y deja una consigna: paciencia. Después, da aliento: el porvenir está claro para el Madrid.

«Conservamos el amateurismo. No, no quiero molestar a nadie. Seguimos un ritmo. En Inglaterra, incluso en Italia, los clubs son sociedades anónimas. Aquí no. Los dueños del Real Madrid son los socios. Pero todo está desorbitado. El aluvión de los aficionados ha desbaratado todo. No comprenden la derrota. No saben la historia. Ahora, con la excusa del fútbol espectáculo y por encima del amateurismo, se han colado gentes en el mando que han llegado por el sendero del profesionalismo. Esto ha creado gran confusión en el público. Se me exige ganar siempre. Los propietarios —los socios— me reclaman: «¡Gástese usted el dinero, los millones!» ¿Qué millo-

nes? Los impuestos nos ahogan. Nuestra casa ha crecido: ahora tenemos 400 empleados. Todos los hogares pagan más de luz y de agua. Los gastos han aumentado. Nosotros, la directiva, tenemos que vigilar la sociedad. Nadie entiende que quiera terminar bien, a la corta o a la larga. La temporada pasada dicen que fue «negra». Y quedamos a dos puntos del campeón de Liga, jugamos la final de la Recopa y causamos sensación en Atenas. Nos eliminaron de la Copa de España por normas federativas.»

LOS MILLONES DE LOS MALOS

El chorro de conversación de Bernabéu me inundó, me cubrió. Mi bolígrafo corría por el papel como un caballo de carreras.

«No encontramos facilidades para adquirir jugadores. Hay presiones en esto también. El Madrid quiere juga-



Aunque el mar esté picado, la mano del patrón blanco sigue firme en el timón.



Un presidente que es como un padre para los jugadores.

puntos del campeón de Liga, causamos sensación en Atenas y rativas»

dores buenos. No vamos a pagar ocho o diez millones por un jugador mediocre. Si, ya sé que nos dicen: "El Madrid necesita jugadores hechos, olvidando lo que cuestan." Ahora se compra todo por uno mismo que pone precio, una etiqueta cara, que no vamos a pagar nosotros. No, no quiero pagar lo que no valen.»

PACIENCIA Y APOYO A LOS QUE EMPIEZAN

No sé si será tacaño el señor Bernabéu. Jamás le pedí una peseta. Creo que no es hombre de puño apretado.

«Si yo fuera empresa, haría lo que me diera la gana. El Madrid está preparado para gastar, pero no para tirar. Hay que poner los pies en el suelo. Hay que olvidarse de aquellos Di Stéfano, Puskas, Gentó, Rial... ¿Y qué hubiera sido de nosotros si no dejamos salir a los Benito, Velázquez, Grosso, Pirri? ¿Que

nos reforcemos! Vamos a reforzarnos si los socios tienen paciencia y aguantan y apoyan a los jóvenes que surjan. A mí me preocupa una cosa ahora mismo: se jugó en Atenas, se perdió con honor y con dolor, y ninguno de los 60.000 socios fue a Barajas a decirselo a los jugadores. Los socios tienen también una obligación: apoyar al equipo. Hay muy poco trecho de lo sublime a lo ridículo. Claro que, cuando lean esto, dirán: "Cosas de don Santiago." Ahora, siempre me paso de la raya. Ya tengo setenta y seis años. Será que quieren un presidente con muchos millones...»

NADA DE VETO

Tantos son los «pecados» de don Santiago, que esta confesión, hecha bajo el mismo techo, no me asombró. Quizá por sabida o por presentida.

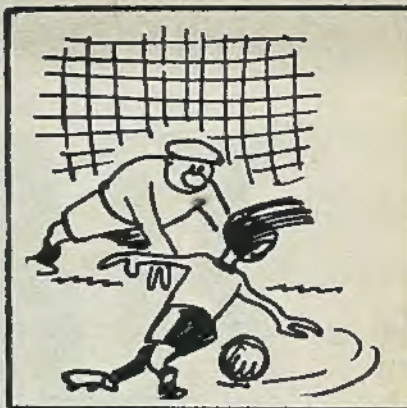
«Aguantamos un problema regional brutal, pero el Madrid es fantástico, lo soporta todo. Yo no "veto" a ningún jugador. Si fuera técnico, me iría a Italia y cobraría ¡cinco millones! por decir cosas y hacer equipos. Sí. No me "pinches" en el asunto Miguel Muñoz. No es cosa mía. ¿Sabes que hay una junta directiva? Yo no voy a escoger a otro entrenador que haya salido de otros clubs. Cuando ha salido es que no valió, pienso. "¡Eche usted a Muñoz!" Otros quieren que se quede. ¿Pero quién garantiza de antemano una victoria? Yo sí puedo garantizar una cosa: el Real Madrid tiene un porvenir claro si los socios tienen paciencia para aguantar y alentar a los nuevos jugadores criados y hechos por el Real Madrid.»

Paciencia y claridad. Dos cosas dispares, pero pueden unirse bajo un mismo

escudo con el peso de unas camisetas, las del Real Madrid, que deben de pesar como losas.

3.500 FUTUROS FUTBOLISTAS

Sólo nos queda echar la mirada al futuro. El futuro siempre es de la juventud. Les diré que, cada año, hay 3.500 jugadores a «examen» en el Real Madrid. Seis equipos de alevines, de catorce jugadores, hasta los doce años. Ocho equipos de infantiles, con quince jugadores, hasta los catorce años. Ocho equipos de juveniles, con quince jugadores cada uno, de quince a diecisiete años. Sí, ahí está la semilla. La flor, casi la flor, está en el equipo de aficionados. Y les diré un secreto: hay veintiún jugadores —entre aficionados y juveniles— que tienen «madera» para llegar.

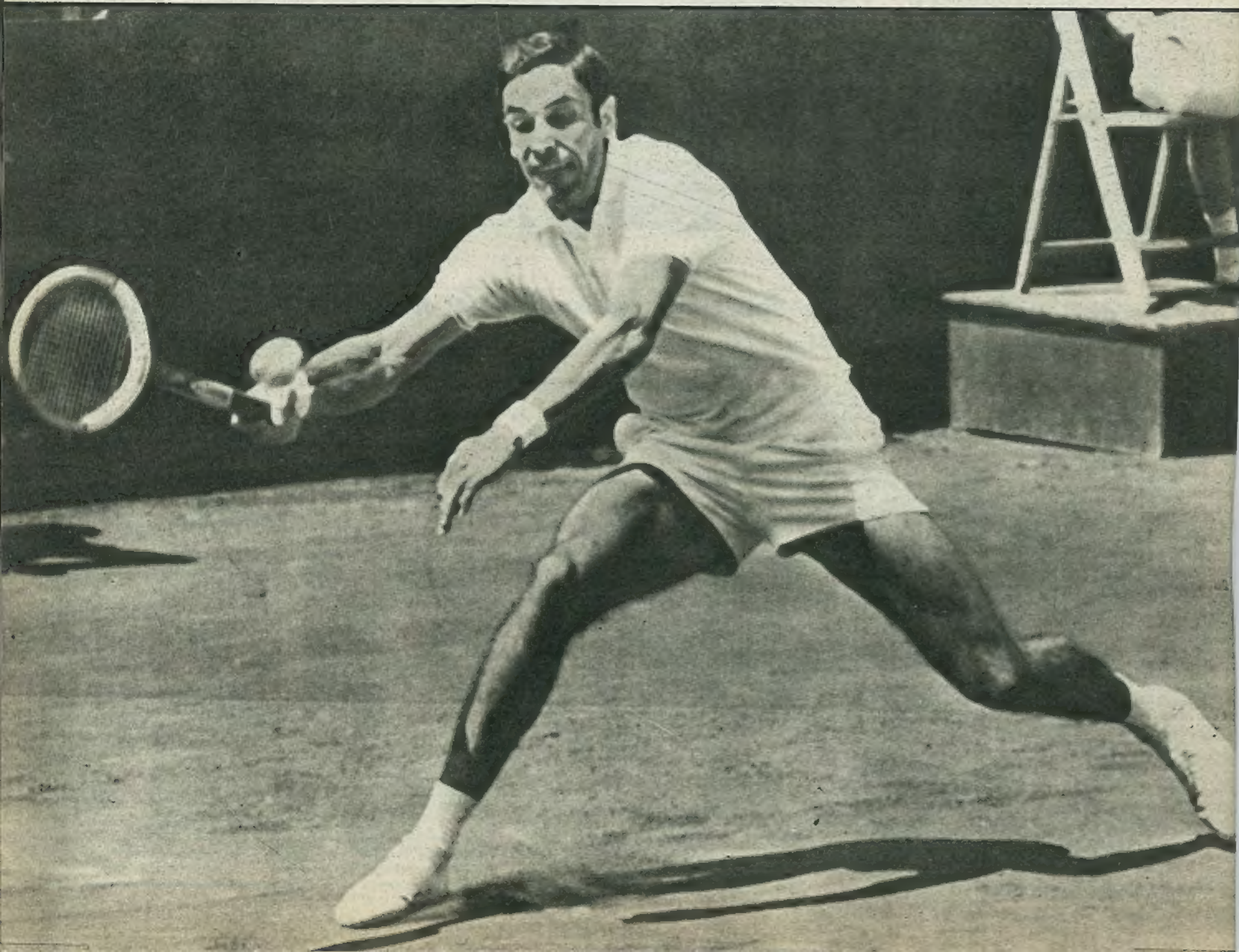


ESTE FIN DE SEMANA,
COPA DAVIS EN BARCELONA

TEMOR ANTE LA VIDA DE FRANCIA

Por RAMON SANCHEZ

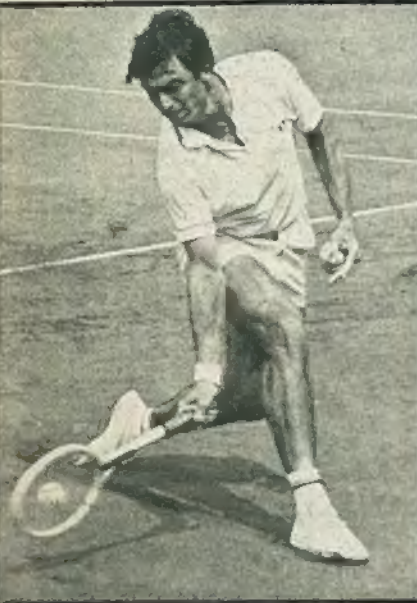
la reincorporación del profesional Pierre Barthes ha hecho aumentar en muchos enteros la potencialidad del equipo galo



SITA

ESTE fin de semana —días 11, 12 y 13—, en las pistas del R. C. T. Barcelona, el equipo español de Copa Davis abordará una difícil papeleta en la semifinal de la zona europea, grupo B, teniendo como rival a la formación representativa de Francia. Una eliminatoria que, sobre el papel, se presenta sumamente incierta, dada la nivelación de fuerzas existentes entre ambos conjuntos, con lo cual el pronóstico es imposible de determinar.

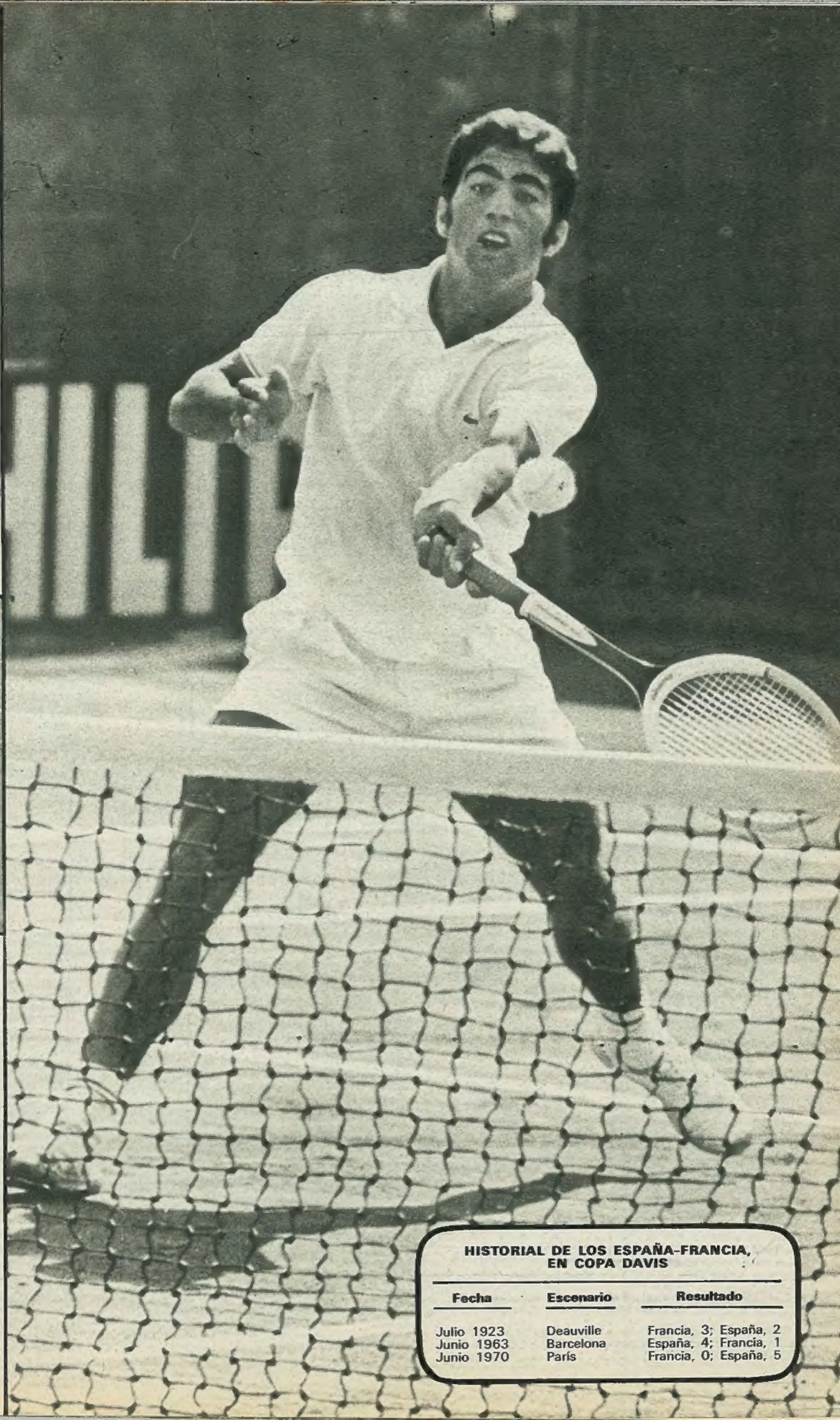
Francia ha dado a conocer ya el equipo que desplazará a la Ciudad Condal. Está compuesto por los siguientes jugadores: Pierre Barthes (número



El profesional Pierre Barthes ha hecho aumentar, con su inclusión en el equipo, las posibilidades de Francia en la Copa Davis. Gran jugador de dobles, reapareció ganando los Internacionales de Francia en pista cubierta.

En la «pista-talismán» del R. C. T. Barcelona, el rendimiento de Juan Gisbert sube muchos enteros. Esta es una de las bazas a jugar por el equipo español.

En Manolo Orantes están cifradas gran parte de las esperanzas españolas para pasar a la final de la zona europea, grupo B. Ausente Santana, el granadino acapara una gran responsabilidad.



HISTORIAL DE LOS ESPAÑA-FRANCIA, EN COPA DAVIS

Fecha	Escenario	Resultado
Julio 1923	Deauville	Francia, 3; España, 2
Junio 1963	Barcelona	España, 4; Francia, 1
Junio 1970	París	Francia, 0; España, 5



Número dos, ex aequo, del ranking francés, François Jauffret, puede ser uno de los representantes galos en los encuentros individuales. En la foto aparece con Manolo Santana.

Este es el gran ausente de la formación francesa. Georges Goven, primera raqueta del país vecino, no ha sido seleccionado, ya que, al estar recién salido de una lesión, su forma dista mucho de ser óptima.

dos del ranking galo), François Jauffret (número dos, ex aequo), Patrick Proisy (número cinco) y Patrice Domínguez (número trece). Sorprende un tanto la ausencia de Georges Goven, pero su baja es más comprensible si tenemos en cuenta que la primera raqueta del país vecino está recién salido de una lesión y sus últimas actuaciones no han resultado demasiado convincentes. Los «daviscupmen» franceses han recibido un notable injerto de fuerza este año, con la inclusión del profesional Pierre Barthes, quien, tras cinco años de ausencia, ha vuelto al torneo de la ensaladera en virtud de las nuevas reglas vigentes, según las cuales se permite la alineación en el mismo a profesionales sin contrato. Indudablemente, a la hora de escoger los componentes del equipo, se ha tenido muy en cuenta la actuación en el torneo de Roland Garros, en el que Barthes y Proisy han logrado llegar a los cuartos de final, mientras que Domínguez y Jauffret eran eliminados en octavos, por dos rivales tan calificados como Stan Smith y Jan Kodes, respectivamente. La alineación ante España es una auténtica incógnita, aunque cabe pensar que Barthes será uno de los que jueguen los singles, y, probablemente, el doble. El restante puesto en individuales habrá de dirimirse entre Jauffret y Proisy.

Como puede apreciarse, los jugadores galos se encuentran en gran forma. Ahora bien, ¿hallarán adecuada réplica en sus rivales españoles? Es difícil responder a esta pregunta. Tanto Juan Gisbert como Manolo Orantes se han visto afectados en su rendimiento físico durante los últimos tiempos; el primero, por su desgraciado accidente en Macon, y el granadino, por la lesión de codo, que le impidió tomar parte en los Internacionales de Francia. Por tanto, parece ser que ni uno ni otro se hallan en plenitud de facultades como para afrontar tan comprometida visita. Sin embargo, aquí es donde entra en juego un factor de vital importancia: el psicólogo. La pista central del R. C. T. Barcelona —conocida popularmente como «pista-talismán»— ha sido escenario de grandes triunfos de nuestros jugadores, y parece poseer un influjo benéfico que transfigura a los tenistas españoles —en especial

a Juan Gisbert—, prestándoles alas para volar en pos de la victoria. Esperemos que, una vez más, esta «pista-talismán» surta sus efectos.

Todo está listo ya para que la eliminatoria España-Francia dé comienzo. Cuatro mil quinientas personas —y muchos miles más a través de la pe-

queña pantalla— serán testigos de la emocionante confrontación que proporcionará el nombre de uno de los finalistas en el grupo B de la zona

européa. Ojalá sea España. La empresa es difícil, pero no imposible.

Ramón SANCHEZ

ASI VA LA COPA DAVIS

ZONA ORIENTAL (Grupo A)

Australia	Japón	Japón (4-1)	Japón (3-2)
Hong-Kong	Filipinas		
	Australia (5-0)	Australia (4-1)	
	Indonesia		

ZONA ORIENTAL (Grupo B)

India	India (5-0)	India (W. O.)
Ceilan		
Pakistán	Pakistán (5-0)	
Malasia		

ZONA EUROPEA (Grupo A)

Hungría	Alemania	Alemania (4-1)	
Polonia	Austria		
Luxemburgo	Hungría (5-0)	Hungría (5-0)	
Mónaco	Luxemburgo (5-0)		
Yugoslavia	Yugoslavia (5-0)	Yugoslavia (3-2)	
Gran Bretaña			
Italia	Italia (5-0)		
Bulgaria	Rumania (5-0)	Rumania (5-0)	
Rumania			
Holanda	Israel (4-1)		
Noruega			

El vencedor de este grupo se enfrentará en semifinales interzonas al vencedor de la zona americana.

ZONA EUROPEA (Grupo B)

Portugal	Portugal (4-1)	Checoslovaquia (5-0)	
Hungría	Checoslovaquia (4-1)		
R. A. U.			
Checoslovaquia	Bélgica (3-1)	Rusia (4-1)	
Grecia	Rusia (5-0)		
Bélgica	Finlandia (5-0)	Francia (5-0)	
Dinamarca	Francia (5-0)		
Rusia			
Finlandia	Suiza	España (4-0)	
Irlanda	España		
Suecia			
Francia			

El vencedor del grupo se enfrentará en semifinales interzonas al vencedor de la zona asiática u oriental.

ZONA AMERICANA (Grupo Norte)

Jamaica	Caribe Inglés	Nueva Zelanda (5-0)	
Nueva Zelanda	Nueva Zelanda (4-1)		
Méjico	Méjico (5-0)	Méjico (3-2)	
Corea	Canadá		

ZONA AMERICANA (Grupo Sur)

Brasil	Brasil (5-0)	Brasil (4-1)	Brasil (3-2)
Bolivia	Ecuador (4-1)		
Venezuela	Argentina (5-0)	Chile (4-1)	
Ecuador			
Uruguay	Chile (3-2)		
Argentina			
Colombia			
Chile			

VENTURAS Y DESVENTURAS DE LOS ESPAÑOLES EN EL GIRO DE ITALIA

EMULANDO A CHRISTOPHE

*Con la llanta
delantera rota y la
rueda «hecha
un churro», el guipuzcoano
Domingo Perurena
recorre los metros
finales de la etapa.
Una caída, cerca ya de
la pancarta, obligó
al corredor del Kas
a emular, como en los
viejos tiempos,
al galo Christophe.*



EL PABELLON BIEN ALTO

*Los españoles del Kas
están siendo, hasta el momento,
los triunfadores de la Vuelta
a Italia por lo que
se refiere a la participación
extranjera en un
Giro en el que todos
los equipos —menos
el Kas— son italianos. En la foto,
Perurena se proclama
vencedor de la sexta etapa.*



¿REY DE LA MONTAÑA?

*El asturiano
Juan Manuel Fuente
—Tarancu, para
los amigos— puede
convertirse
en el cuarto Rey
de la Montaña
español de la Vuelta
a Italia, como lo
fueron Bahamontes (1956),
Angelino Soler (1962)
y Aurelio González (1967).
¡A ver si hay suerte!*

PRIMERA VICTORIA ESPAÑOLA

*Vicente López Carril
fue el primer español
que triunfó en el Giro.
Tras ganar él una etapa,
se produjeron los triunfos
de Perurena y Fuente.
Y, a todo esto,
Francisco Galdos
peleándose por el triunfo
absoluto en el LIV Giro.*





LA ACROBACIA AEREA DEPORTE DE RIESGO A CINCUENTA METROS DEL SUELO, EN VUELO INVERTIDO Y A 1.200 KILOMETROS POR HORA



La gran epopeya no puede prolongarse durante muchos minutos, tan sólo media hora; sobre un cielo azul o con oscuras nubes, los Thunderbirds exhiben su cualidad aerodinámica conjuntamente con la potencia y habilidad maestra de sus pilotos. Cinco hombres con dominio elevado en la técnica aeronáutica, catedráticos en acrobacia, asombraron en su maravillosa exhibición, efectuada en Torrejón, a una altitud nada propicia

por la ausencia de la altura mínima posible para, en caso de emergencia, poder lograr esaltar, en aras de salvarse. El tiempo reinante climatológico no lo permitía, pero el comandante de la escuadrilla Thunderbirds no podía defraudar a los asistentes a la demostración aérea anunciada. El teniente coronel Tom Swalm, nacido en San Diego (California), habló con el cuarteto de ases a sus órdenes y éstos ratificaron su decisión, dispo-

niéndose a iniciar los treinta minutos de arriesgados ejercicios aéreos. Pasadas a escásima altura del suelo, virajes de combate con acusadísimo ángulo de ascenso, «toneles» prolongados a baja altura, con velocidad supersónica; ascensos verticales, con giros horizontales o ascendentes, y salida con el aparato invertido, sobrevolando a menos de cincuenta metros sobre la pista.

Al margen de las posibilidades militares, estos aviones

que hacen deporte aéreo poseen cualidades excepcionales básicas para alcanzar, como en sus exhibiciones ofrecen, nada menos que una velocidad de 1.200 kilómetros por hora, teniendo en cuenta que pueden conseguir más de 1.600, al contar con proyección elevada de superficie plana sobre el lugar del vuelo. Su «techo», o altura máxima en rendimiento, está calculado en los 30.000 metros, que pueden conseguir en unos seis minutos, teniendo

presente las cualidades climatológicas, por la influencia del viento.

Estos Pájaros de Trueno, quizá bautizados con tal definición por romper con su velocidad repetidas veces la del sonido (600 metros por segundo), poseen bimotores reactores modelo J-79-17, de la General Electric, capaces de conseguir una potencia de 35.000 libras.

J. GAMEZ

¿Hay "Casera" en la nevera?

De Naranja y de Limón



**NARANJA
Y LIMON**

La Casera

**son sabores
"caseros"**

EXTRANJEROS

EN
EL
FÚTBOL
ESPAÑOL

LA D. N. D.
PARECE DISPUESTA
A ABRIR
DE NUEVO LAS FRONTERAS
A LA IMPORTACION



SOLAMENTE FALTA UN
PEQUEÑO DETALLE:
QUE LOS CLUBS LO SOLICITEN

Año 1962, en Santiago de Chile. Se celebra en esta capital sudamericana el campeonato mundial de fútbol. España, que hizo un pobre papel, acude a Santiago con un grupo de hombres entre los que figuraban Di Stéfano, que no llegó a jugar por estar lesionado, Puskas, Eulogio Martínez y Santamaría. Todos ellos, no españoles de nacimiento, pudieron formar en la selección al haberse nacionalizado. Precisamente esta circunstancia llevó a la F.I.F.A. (Federación Internacional de Fútbol Asociación) a poner en vigor una disposición, según la cual ningún futbolista podría ser internacional por un país determinado, si ya antes lo había sido por otro. Es decir, el caso en que estaban Santamaría, Puskas y Eulogio Martínez, antes internacionales por su país de origen y, posteriormente, por España.

Por RAFAEL MARICHALAR



Una maravillosa delantera del Atlético de Madrid —febrero de 1949—. De izquierda a derecha, Juncosa, Ben Barek, Sáva, Carlsson y Miguel. ¿Puede soñar un equipo con dos interiores mejores que el marroquí Ben Barek y el sueco Carlsson?



Sándor Kocsis, «Cabeza de oro», incomparable con el Honved y la selección de Hungría, siguió siendo después, durante muchos años, en el Barcelona, una de las máximas estrellas de nuestro fútbol. ¿Cuántos muchachos catalanes, y de otras regiones patrias, no habrán aprendido de este magistral goleador, la difícil técnica del juego de cabeza?



Kopa, el «Napoleón del fútbol», el hipnotizador de la bola, junto con su compatriota Lucien Müller. Dos franceses de categoría que triunfaron y enseñaron en el fútbol español.



Rogelio Domínguez, uno de los guardametas más elegantes y de más calidad que el fútbol argentino ha aportado al nuestro. Todo un profesor bajo los palos.

EXTRANJEROS

A partir de 1965, en el fútbol español se prohibió la contratación de jugadores extranjeros. Sólo podían ser adquiridos aquellos jugadores de ascendencia española y con pasaporte de esta nacionalidad. Pero, además, nuestras autoridades deportivas, la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, que tenía que respetar, como país afiliado a la F.I.F.A., la disposición de ésta, estimó que en el caso de los oriundos en relación con nuestro fútbol, sólo podrían venir aquellos que no habían sido internacionales en sus respectivos países de origen.

Puede decirse que desde aquella fecha, el aspecto de los extranjeros en nuestro fútbol cobró una polémica constante, que todavía no ha cesado, pues, al contrario, tiene en estos momentos más interés y ebullición que nunca, cuando nos encontramos a las puertas del término de la temporada. La prohibición de que todo oriundo no pueda venir a España para enrolarse en nuestro fútbol, si ha sido internacional en su país nativo, no puede ser más perjudicial para los clubs españoles y, por tanto, para el propio fútbol hispano, puesto que en muchos países sudamericanos, de poca pobla-

ción, y, por tanto, con escaso número de licencias, ser internacional es cosa fácil, y difícilmente puede encerrar categoría un futbolista que, por ejemplo, en Paraguay, no ha sido internacional a una edad que se entienda como más apropiada para la práctica del fútbol. Puede encontrarse un buen futbolista en su más temprana juventud, y no internacional; pero parece lógico que quienes más sepan de su calidad sean precisamente aquellas personas que les ven actuar con frecuencia y que les conocen palmo a palmo. Por tanto, con la disposición española respecto a los oriundos, y

que todavía sigue en vigor, se cierra la frontera a la calidad —entiéndase por internacionales— mientras que se abren las puertas a los inferiores respecto a aquéllos.

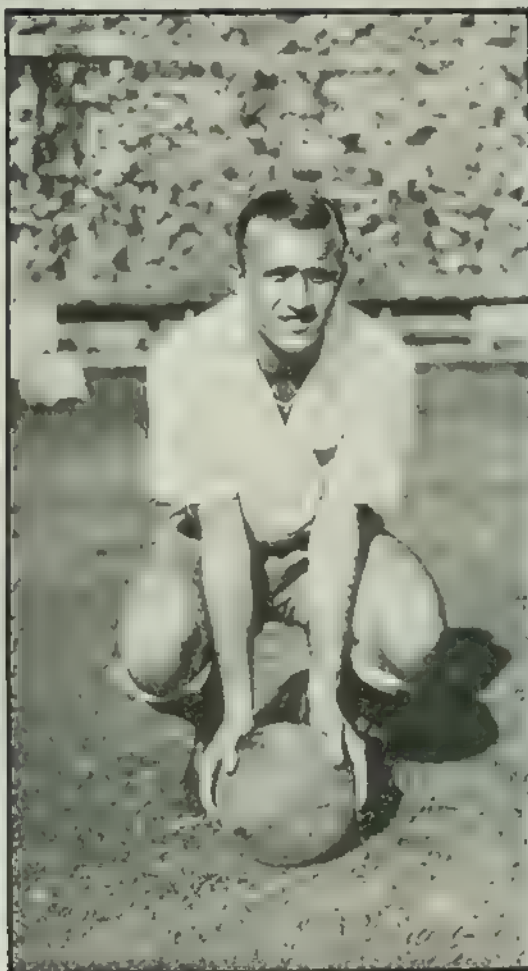
Es bien conocido en todo el territorio futbolístico español el famoso «caso» de los paraguayos, cuando un grupo de jugadores, oriundos y con pasaporte español a su alcance, pudieron enrolarse en diferentes clubs nacionales pese a haber sido internacionales en Paraguay. Una falsificación de documentos, el que acreditaba falsamente la no internacionalidad, sorprendió a la Federación Española en su buena fe,

y así, pudieron jugar, aunque luego quedaron al limbo como «clandestinos» futbolistas. Todos estos jugadores, Fleitas, Aníbal Pérez, Cáceres, González y Rojas (García, que también estaba en el grupo, abandonó ya nuestro país) están amenazados de expulsión del fútbol español al término de sus contratos. Quien más cerca de esto se encuentra es Aníbal Pérez, perteneciente al Valencia, que termina contrato el próximo día treinta.

Si la medida vigente actual, dictada por la Delegación Nacional de Deportes, siendo delegado Juan Antonio Samananch, no se modifica, habrán



Vavá. Campeón del Mundo con la selección brasileña, luego, en el Atlético de Madrid, triunfó también de forma notable; pero muchos piensan que no se le apoyó como merecía. De todas formas, un goleador nato y de los que no volvían jamás la cara a la hora del choque.



¿Puede olvidar algún aficionado de Valencia la fantástica habilidad para el regate de ese genio de la pelota que se llama Faas Wilkes?

Santamaría, titular de la selección uruguaya y del Real Madrid y de la selección española. Todo un la selección de la F. I. F. A. Junto a él, Boniperti, estrella de la Juventus, y a la izquierda, profesor para los defensas centrales hispanos.



Nuestro actual seleccionador nacional, Ladislao Kubala, uno de los mejores técnicos extranjeros contratados por el fútbol español, momentos antes de disputar un encuentro, formando parte de la selección de la F. I. F. A. Junto a él, Boniperti, estrella de la Juventus, y a la izquierda, mostrando sólo el rostro, el no menos fabuloso medio centro austriaco Ernst Ocwirk.

TAMBIEN HAY QUE PENSAR EN LOS AFICIONADOS QUE PAGAN POR SU LOCALIDAD

SI EN ESPAÑA SE PERMITE LA IMPORTACION EN TANTAS PROFESIONES, ¿POR QUE NO EN FUTBOL?

de retornar a su base, o bien ir a jugar a aquel o aquellos países donde les sea factible. Noticias oficiosas indican que puede ser que sea levantada la sentencia sobre estos paraguayos, y así, podrán seguir jugando en España y en sus clubs actuales. Pero nada hay decidido de una forma definitiva.

Cuando se habla del pasado, cuando se discute el presente y, naturalmente, cuando se trata de establecer consecuencias para el futuro en relación con los jugadores extranjeros, las opiniones son diversas. Unos mantienen que se perjudica a nuestro fútbol, y concretamente

te a la selección nacional, permitiendo la presencia de esos futbolistas de más allá de nuestras fronteras. Para apoyar este razonamiento, manifiestan que, al estar cubiertos, en determinados equipos relevantes, ciertos puestos por hombres de calidad técnica elevada, se cierra el paso a los españoles, obligados a permanecer en un segundo plano como consecuencia de una superioridad de aquéllos. Se puede anular la base de este criterio diciendo que jugadores como fueron Kubala, Di Stéfano, Ben Barek, Puskas y tantos más, maestros auténticos del fútbol, no impedían el progreso a otros ni su

circulación por el fútbol, pues más bien sentaron escuela y enseñaron unas formas y estilos, que eran todo un ejemplo y muestrario para el resto del fútbol nacional.

Por otro lado, hay quienes se muestran partidarios de la importación, estimando que se beneficia el espectáculo y se abarata el mercado, donde por una medianía se piden millones, cuando por el mismo precio podía hacerse la adquisición con más calidad técnica que la existente en nuestro mercado.

Por encima de todo respetado criterio, más allá de cual

quier opinión que debo admitir y que admito, creo que en el fútbol, espectáculo ante todo, y espectáculo que presenciario supone precios elevados al pasarse por taquilla para adquirir una localidad, existe algo como es la aplastante lógica que nos lleva a pensar que si en España se permite la importación en tantas otras cosas, como puede ser el cine, por ejemplo, no hay mucha base razonable para buscar la nacionalización total del fútbol, buscando en este juego —que, por importante que sea, no es más que un juego, al fin y al cabo— un patriotismo, apoyándose en la selección, para co-

locar un muro a los extranjeros.

Me parecería bien que si el fútbol fuera espectáculo barato se quisiera respetar la actual situación que no permite la importación; pero cuando se pagan quinientas o seiscientas pesetas por una tribuna, lo que el espectador quiere y desea, pienso que en una mayoría, es ver buen fútbol, y esto lo hacen los virtuosos. Y si nuestro fútbol no produce figuras suficientes, hay que buscarlas lejos de nuestras fronteras.

Si repasamos la historia de los últimos años, en los que en España no entró un solo futbolista extranjero, nos hallare-



Junto con Gento, estos cuatro importados —Rial, pese a todo, poseía pasaporte español desde su nacimiento— hicieron la gloria de los seguidores del Real Madrid durante varias temporadas. Kopa, Rial, Di Stéfano y Puskas. ¿Hay quién dé más?



Aníbal Pérez, defensa del Valencia, uno de los importados que, según las actuales normas sobre oriundos, deberá abandonar nuestro fútbol a finales de esta misma temporada. ¿Se resolverá su caso y el de quienes se encuentran en sus mismas condiciones?



Fleitas, uno de los hombres implicados en el timo de los paraguayos y la máxima operación realizada en las últimas temporadas por el Real Madrid, fue le adquirió del Málaga, donde era ídolo máximo.



Didi. En el Real Madrid, no tuvo suerte o no se le permitieron tener. De todas formas, ¿duda alguien de lo que este genio del fútbol podría haber enseñado a nuestros jóvenes?

EXTRANJEROS AUNQUE ALGUNOS PIENSEN QUE LOS EXTRANJEROS PERJUDICAN

mos, salvo los triunfos de Kubala, ante una pobre estela de la selección española, con fracasos en el Mundial y sólo un título europeo logrado en el Estadio Bernabéu, precisamente frente a Rusia. En toda esa trayectoria de la selección no formó en la misma ningún extranjero, y si los éxitos no se produjeron, no puede, por tanto, decirse que aquéllos puedan obstruir la buena marcha del fútbol a escala de selección nacional.

Se han efectuado, en los últimos cuatro o cinco años, diferentes encuestas, en distintos periódicos, respecto a los extranjeros. Fueron consultados los presidentes de los clubs de Primera y Segunda División, en el sentido de que se manifestaran sobre la conveniencia de levantar la prohibición, o bien si ha de seguir todo como hasta el momento. Aquellas encuestas, en dos ocasiones me ocupé personal-

mente del tema a esa escala consultiva, arrojaron un claro saldo favorable a la importación. Sin embargo, cosas del fútbol, cuando precisamente en la temporada pasada la Federación Española convocó dos reuniones, una para los clubs de Primera y otra para los de Segunda, respecto al mismo tema que venimos tratando, resultó sorprendentemente que quienes antes habían dicho así, luego, frente a la Federación, manifestaron que todo debería seguir igual.

Pese a todo, cabe hacer una reflexión. Si fue la Delegación Nacional de Deportes quien, sin consultar con los clubs, prohibió la entrada de extranjeros, puede ahora el máximo organismo que rige nuestro deporte, determinar que debe ponerse fin a la actual situación, o bien decidir que nada varíe, sin que sea necesario para ello consultar a los clubs.

Decíamos, más arriba, que

aqueillos jugadores que, en poder de un pasaporte español por su ascendencia, no pueden contratarse en España, si han sido internacionales en sus países de origen. Sin embargo, muchos de esos futbolistas a quienes, por estar en la mencionada situación no se les permite la entrada, son ciudadanos que pueden acogerse al tratado de doble nacionalidad establecido por acuerdo de los gobiernos de sus países con el Estado español.

¿Qué puede ocurrir si un oriundo internacional se acoge a la doble nacionalidad, aunque haya sido internacional? Pues, sencillamente, que puede jugar en España al fútbol. Acogidos al tratado en cuestión, juegan en España Osman Bendezu y Sigi, y lo propio ocurrió con Montalvo y Mario Vega, que militó en las filas del Atlético de Madrid. Adquiriendo la nacionalidad española, ante un notario madrileño,

¿QUE DAÑO HAN HECHO FIGURAS COMO BEN BAREK, CARLSSON, KUBALA, DI STEFANO, KOPA, WILKES, PUSKAS Y SANTAMARIA?

residente en el Paseo de la Castellana, su documentación fue presentada en la Federación Española, y ésta extendió la oportuna ficha, pese a los antecedentes de los mencionados jugadores.

Hemos hecho un estudio, más o menos profundo, de los extranjeros en el fútbol español. Nuestra temporada está próxima a terminar. Se habla, y se ha hablado mucho, de los extranjeros. De la posibilidad de que en la próxima temporada puedan jugar en España. Y, por tanto, de que la Delegación se decida a abrir la frontera. Bien: pero en realidad, ¿qué hay de todo ello? La situación, actualmente, está igual que hace un año. Ahora bien: la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes parece dispuesta a levantar el telón, dispuesta a abolir la prohibición vigente, para que comiencen a entrar en España

aquellos jugadores que los clubs contratan, por supuesto, con un tope en su cantidad por cada club en Primera y Segunda División, o sólo en la categoría de Honor del fútbol nacional.

Pero si bien el pensamiento de la Delegación es aquél, para que ello pueda fructificar, habrán de ser los clubs quienes lo soliciten y, entonces, se manifestará el organismo preponderante de nuestro deporte. No será esta cuestión de los extranjeros un tema a tratar en la Asamblea del fútbol español, porque nunca en el pleno se habló de este aspecto. Es cuestión a ventilar en reunión de otro tipo. Pero, repito, han de tomar la iniciativa los clubs. Este tema, los extranjeros, ha de constituir punto atrayente de nuestro fútbol en las próximas semanas, y en cualquiera de los sentidos, llegar a una decisión.

TRAS LA EXPERIENCIA DE LA SELECCION ESPAÑOLA DE FUTBOL EN RUSIA, UNA INCOGNITA..

KUBALA ¿CUAL ES NUESTRO PORVENIR?

Y EL SELECCIONADOR NACIONAL
CONTESTA TAJANTE:

«¡Así no se puede ir a ninguna parte!»



Por
**GERARDO
GARCIA**

Al regreso de la selección española de fútbol, de Moscú, se han hablado muchísimas cosas: de las mil y una anécdotas que protagonizaron los cinco mil y pico seguidores; del ambiente local, cuyo pulso han tomado algunos como aquel médico escrupuloso que le cogía a su paciente la muñeca con unas tenazas; de la selección de Kubala, cuya actuación ha vuelto a analizarse casi como en una minuciosa disección, y de lo que pudo haber sido y no fue, como en el melancólico bolero. Se ha hablado, sí, de las andanzas de los seguidores y de sus explosiones folklóricas o patrióticas en la Plaza del Kremlin o en el aeropuerto de Sheremietevo, pero yo creo que lo que menos se ha tratado —por condescendencia o recato, virtudes ambas muy estimables— ha sido, precisamente, la propia selección, que ha pagado las consecuencias de un general ambiente turístico, muy particular, por las circunstancias que concurrían: de lugar, tiempo y aventura, y que se ha traducido en el equipo español en buenas dosis de

perturbación, zozobra y cierto desvelo. Me explicaré:

CONCENTRACION Y COMIDAS

A la selección española de fútbol la montaron su cuartel general, incomprensiblemente, en un céntrico hotel moscovita, el Metropol, colosal por sus dimensiones y número de habitaciones, pero inmodélico para un equipo de fútbol si tenemos en cuenta que los jugadores sólo tenían un lugar donde matar el tiempo: sus habitaciones. Porque no había ni un amplio salón que les sirviera de punto de reunión, ni una sala de televisión, ni un jardín, claro. Si a esto añadimos que la «boutique des souvenirs», una oficina de Banca y las oficinas de un cierto número de compañías aéreas se encontraban, asimismo, en los mismos pisos que tenían los jugadores, se podrán dar ustedes una idea exacta del clima de tranquilidad, reposo y sosiego que reinaba por doquier. Kubala, pues, prefería salir a dar una vuelta con sus muchachos en lugar de dejarlos

«DESGRACIADAMENTE, CADA VEZ HAY MENOS DELANTEROS Y LOS EXTREMOS PARECE QUE HAN DESAPARECIDO DE LA GEOGRAFIA FUTBOLISTICA ESPAÑOLA»

«En mis tiempos había atacantes a granel: César, Zarra, Pahiño, Panizo, Igoa, Molowny, Venancio, Escudero, Peiró, Arza, Basora, Miguel, Gáinza, Gento, Collar...»



Sol, como se sabe, no pudo finalizar el encuentro. Su inoportuna lesión apuró el cupo de cambios en el equipo español. En la fotografía, con el doctor Delgado, de la Federación Española, y el doctor don Pedro Roiz, presidente del Rayo Vallecano.



Iriber y Amancio, junto con nuestro enviado especial a Moscú, Gerardo García, ante la puerta del estadio Lenin, antes del entrenamiento de vísperas.



Los dos capitanes, Amancio y Chesternev, con el árbitro de Alemania Federal, señor Biversi, en el momento del sorteo de campo.

KUBALA

en tan tumultuoso ostracismo. Y lo ideal, a mi juicio, habría sido que se hubiesen concentrado en los alrededores de Moscú, lejos del mundanal ruido, y con un mínimo de comodidades, lo mismo que estaba la selección soviética.

REGIMEN DE COMIDAS

En cuanto al régimen de comida se refiere, tengo entendido, por informes fidedignos, que el yantar de nuestros seleccionados fue —a pesar de que llevaron consigo jamón de york, queso y vino— bastante deficiente, lo cual también contrasta con el plan que ya tienen trazado los jugadores de la Unión Soviética antes de su visita a España, adonde les acompañará un cocinero ruso, que les preparará, día a día, en Sevilla, las comidas a las que están acostumbrados.

Y en cuanto a las atenciones puramente deporti-

vas se refiere, ya saben ustedes eso de que «del dicho al hecho...» ha sido una desagradable realidad: a Kubala le prometieron, nada más llegar, que podría entrenar a sus jugadores el viernes en el estadio Lenin, y, cuando llegó el viernes, el director del estadio había dado ya órdenes de prohibir toda sesión de entrenamiento. Es posible que en el mes de octubre el Sánchez Pizjuán esté a la entera disposición de nuestros huéspedes... Claro que también es muy posible que en los últimos días del citado mes, los periodistas soviéticos tengan, por lo menos, un autobús o microbús para sus desplazamientos de «avant match», lo que en Moscú fue un lujo (?) del que nos vimos privados los periodistas españoles, a pesar de que el presidente de nuestra Agrupación de Periodistas Deportivos se había desplazado con antelación a la capital de la URSS para arreglar ese pequeño detalle, entre otros,

como el de las conferencias en cobro revertido, el de las localidades de Prensa y el de los brazaletes de los fotógrafos...

Pero, en fin, yo no quiero, ni debo, ni puedo echarles toda la culpa de lo que ocurrió en Moscú a las autoridades deportivas locales, en sus diferentes estamentos. No; mucha parte de esa culpa hay que buscarla en España, donde muchos llegaron a difuminar a la expedición puramente deportiva —y a la informativa— con los colores de aguafuerte que tuvo la expedición turística de los seguidores, sin darse cuenta de que el equipo de fútbol iba a disputar un partido y, en ese partido, unos puntos para la clasificación de nuestro grupo en la Copa de Europa de Selecciones Nacionales o Eurocopa. Que a la selección le saliese luego un mal partido es una cosa, ¡pero que se hiciesen, antes, mal las cosas, es otra muy diferente y, desde luego, más imperdonable!

LOS JUGADORES INSUSTITUIBLES

Suele decirse que la experiencia es la escuela de la vida, y uno, sinceramente, espera que el que más y el que menos haya aprendido lo suyo en el viaje a Moscú; cada cual en su esfera, para aplicar en el futuro, y con buen sentido, la reciente lección. Los directivos de nuestro fútbol podrán pedir, próximamente, alojamientos idóneos para la selección; los periodistas españoles, igualdad de trato con respecto al que damos siempre, caballeramente, a nuestros huéspedes, y Kubala... ¿qué es lo que pide Kubala para el futuro?

Porque, de momento, el seleccionador nacional ha dado mucho y ha pedido muy poco. Ha dado un nuevo aire al equipo español y ha tenido que suplicar el aplazamiento de un partido. Ha dado toda su experiencia, voluntad y amor al fút-

bol español y ha solicitado lo que buenamente le han dejado para trabajar con sus seleccionados en cuanto a concentraciones se refiere, fechas de entrenamiento y algún partidillo que otro de preparación. Y todo ello a pesar de que la siembra no es buena y los frutos, más bien, granados, como lo prueba el hecho de que en los diez partidos disputados últimamente por la selección «A», sólo se haya recolectado una derrota: la de Moscú, que sigo creyendo que se pudo haber transformado en una victoria más, a poco que el equipo hubiese respondido más, también, de lo que le hizo... Pero, en fin, como de esto último ya hemos dicho en la crónica de «As» todo lo que teníamos que decir, preguntémosle a Kubala en AS-COLOR qué pide para el futuro.

—En primer lugar, a los centrocampistas les pido



«HAY QUE HACER PROGRAMAS A LARGO PLAZO, PENSANDO EN LA SELECCION ESPAÑOLA»

«Se necesitan auténticas figuras como profesores para las categorías de juveniles y aficionados»



Los españoles, con calzón azul, llevan sobre sus hombros las blancas camisetas rivales y la tristeza de la derrota propia. Ya en los vestuarios, el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich, en compañía del presidente del Plus Ultra, señor Borrachero, y del directivo del Atlético de Madrid señor Pla, acudió a reconfortar a los jugadores. Amancio y Pirri, éste de espaldas, completan el grupo.

Si el partido no ha sido brillante ni el resultado halagüeño, las lesiones de Sol y Antón terminaron de completar la nota triste de la jornada. Para colmo de males, la expedición española tuvo que esperar casi cuatro horas en el aeropuerto moscovita antes de iniciar el vuelo de regreso. Pirri y los dos zagueros valencianistas forman el trío de lesionados.



que aprovechen la experiencia del estadio Lenin; que se den cuenta de que no se puede actuar como lo hicieron ante Rusia el 30 de mayo, porque es cederle todas las bazas al equipo rival. Hay que jugar la pelota y hay que jugar al ataque. Y en Moscú, por unas causas u otras, renunciaron a ambas cosas, al actuar con unos nervios impropios de ellos y dejando muy desamparados de servicios a los delanteros, a unos delanteros que, desgraciadamente, cada vez cunden menos en el fútbol español, y entre los que los extremos parece que han desaparecido ya totalmente de nuestra geografía... Cuando yo empecé a jugar en España, había atacantes a granel: César, Zarra, Pahiño, Panizo, Igoa, Molowny, Venancio, Peiró, Arza..., hombres que metían goles a

espuestas y que contaban con el concurso de los Basora, Miguel, Escudero, Gainza, Iriondo, Gento, Collar y demás extremos, sin sucesores hoy día. ¡Ahora, por el contrario, se me lesionan Pirri, atrás, y Gárate, adelante, y no hay otro par de figuras para suplirlos!

Y Ladislao Kubala, mientras el avión que ha despegado con muchísimo retraso de Moscú se dirige a Madrid, vía París, sobrevolando Kiev y Estocolmo, termina diciendo al respecto:

LOS GOLES, LOS CLUBS, LOS AFICIONADOS

—Otra experiencia que espero sea provechosa para el futuro es la que nos costó los dos goles en el partido ante Rusia: el primero vino porque irribar se puso nervio-

so, incomprensiblemente, cuando tenía el balón en su poder y le acosaba un jugador rival. En lugar de esperar tranquilamente a que le dejaran en paz o le hiciesen falta sin consecuencias, sacó con precipitación y envió el balón a un contrario. Y el segundo fue el fallo de los zagueros, que se pusieron a discutir con el árbitro una decisión de éste sobre si había sido o no córner, sin prestar atención al saque de esquina, del que nació el segundo tanto.

CLUBS, AFICIONADOS...

Bien. Analizado el tema de los jugadores, tras la experiencia de Moscú, ¿qué pediría ahora a los clubs?

—Que sigan prestando su apoyo a la selección, incrementándole si es preciso, porque los triun-

fos del equipo español redundan en beneficio de los equipos de clubs; que cuiden cada vez más la cantera y que estimulen el jugar a jugar bien, tanto como el ganar. Porque, para ganar, lo mejor es jugar bien..., sin olvidarse del ataque.

—¿Y a los aficionados?

—Que continúen prestando el apoyo que hasta ahora le han prestado a la selección. A este respecto tengo que darles las gracias, públicamente, a todos lo que se desplazaron hasta Moscú para animar admirablemente a España.

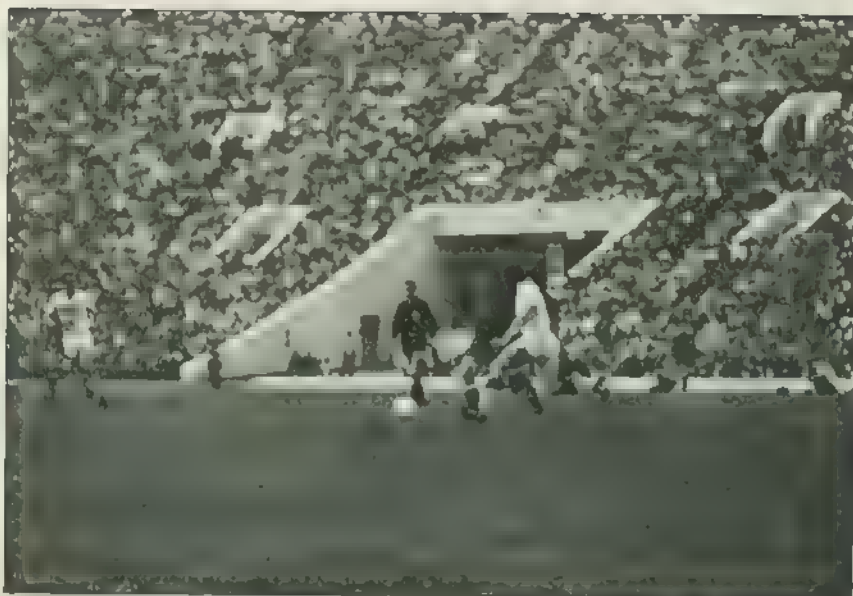
—Y, por último, ya para terminar, ¿qué es lo que les pediría a las autoridades del fútbol español, Kubala?

—Que hagan unos programas, a largo plazo, pensando en el equipo nacional; que estudien la fórmula para que se puedan reunir más a menudo los seleccionados; que

piensen, para dentro de dos o tres años, en la posibilidad de que la selección también pueda hacer sus giras, como los equipos de clubs, aunque sean éstos, claro, los que se beneficien, económicamente, de las ganancias de esas giras, y que pongan en las categorías de juveniles y aficionados auténticas figuras como profesores, porque a un jugador que llega a Primera División con muchos defectos es muy difícil enseñarle ya. Hay que enseñar a los niños, que son los que en verdad aprenden. Ahora, según tengo entendido, le van a dar el carnet de entrenador a cualquier aspirante que pase los exámenes y que tenga más de veinte años, aunque no haya practicado en su vida ninguna actividad deportiva... ¡Así no se puede ir a ninguna parte!

TRAS EL ENCUENTRO DE LA EUROCOPA EN EL ESTADIO LENIN

ANECDOTARIO DEL RUSIA-ESPAÑA



Claramunt, uno de los que naufragaron en el centro del terreno, disputando un balón que no llegarla a su destino.



Uriarte, al remate; pero sin llegar a alcanzar la pelota, que acabó en las manos del guardameta ruso. Fue una de las poquísimas ocasiones en que el interior bilbaíno se fue, infructuosamente, al ataque.



Rexach, pese a su calidad y a su gol, tampoco respondió plenamente a las esperanzas que en él tenía depositadas Kubala. Este fue uno de sus pocos disparos a la portería soviética.



Amancio, «el gallego brujo», no pudo hacer «brujerías» en el estadio Lenin. En los balones por alto actuó siempre en desventaja, y cuando recibió bien la pelota, no la jugó como en él es habitual.



El cambio de Violeta por Lora, ya en el segundo tiempo, tampoco le resolvió nada a nuestro equipo. Aunque el sevillano comenzó peleando con garra —esta fue su primera jugada—, terminó arrrollado por la fuerza física y el empuje de los rusos.



PIRI: EL GRAN AU- SENTE EN EL EQUIPO

«Si Kubala me dijese que jugara, me quitaría ahora mismo la escayola», comentó antes del encuentro URSS-España el gran ausente en la formación española: Piri. Pero el seleccionador, claro, no contó con él, y el extraordinario jugador tuvo que conformarse con filmar, desde la banda, las jugadas de sus compañeros en el estadio Lenin.

ALEGRÍA POR TODO LO ALTO

Antes del encuentro, los cinco mil y pico aficionados españoles que se desplazaron desde España a Rusia manifestaron alborozadamente, y a golpe de bandera, con sesiones de cante y baile aquí y allá su humor. Este fue uno de los grupos que se acercó, en la mañana del día 30, hasta el recinto de exposiciones de las Realizaciones Económicas Soviéticas.



DIFICULTADES PARA ENTRENARSE

Aunque a la selección española le habían prometido que podría entrenarse en el estadio Lenin, cuando Kubala y sus muchachos llegaron al gran estadio moscovita, el director del recinto les prohibió que realizaran allí la sesión. Las protestas de Laszi no sirvieron de nada, ni tampoco el «aviso» de que la URSS tiene que jugar aún en España. Un reducido grupo de informadores españoles asistió a las infructuosas discusiones.



EL MAESTRO DE YASHIN, CON IRIBAR

Aunque Yashin está considerado popularmente como el mejor guardameta ruso de todos los tiempos, los soviéticos aseguran que el mejor cancerbero de su país fue este señor que aparece saludando a Iribar, en uno de los campos anexos al estadio Lenin. El fue, precisamente, el maestro de Yashin. Actualmente es redactor gráfico deportivo. Su nombre: Hornich.



Y, AL FINAL, DESOLACION

Al final, cuando el 2-1 del encuentro no tenía ya remedio ni vuelta de hoja, los jugadores españoles mostraron su desolación y su tristeza en el vestuario. Claramunt, Gárate (que había sido, con Piri, el otro gran ausente en la formación hispana) y Antón, que apoya la cabeza en su mano, forman un trío harto elocuente. El defensa valenciano, además de la derrota, tenía encima su lesión. Fotos Agustín Vega



Estadio Santiago Bernabéu, orgullo de los madrileños. Ciento veinticinco mil espectadores. Muro y cimiento de una sociedad: el Real Madrid.

REAL MADRID

PRESENTE Y FUTURO

Por CHEMA

Jamás se ha podido hablar del presente, y mucho menos del futuro, sin echar la mirada atrás, al pasado. Y el Real Madrid tiene un pasado impresionante, nacido oficialmente el primero de marzo —quizá con sol y aire— de 1902. Han pasado, pues, sesenta y nueve años y tres meses. Cerca de diez décadas. Poner vida, nervio, sangre y temperatura a todo ese tiempo histórico, es labor que, en verdad, se sale —rebosa— de estas humildes cuartillas.

UNO piensa en los 1.060 partidos de Liga jugados por el Real Madrid desde 1928, con sus 613 victorias, 195 empates y 252 derrotas. Sopesa el gran saco de goles a favor de 2.414, y la «canasta» de 1.393 en contra. Mirar atrás es perder la vista en un horizonte con reflejos de alegrías victoriosas y lágrimas de derrotas. Mirar atrás es poner 14 Campeonatos de Liga conquistados, 11 Copas ganadas; un Campeonato Intercontinental; seis Campeonatos de Europa; dos Copas Latinas; dos pequeñas Copa del Mundo, en Venezuela, un Trofeo Colombino, un Trofeo Mohamed V, tres Trofeos Teresa Herrera, y cinco Trofeos Ramón de Carranza. Sí; la historia es muy larga. Casi interminable. Porque a estos triunfos del equipo profesional habría que añadir los dos campeonatos conquistados

por los juveniles y los ocho logrados por el equipo de aficionados, ese equipo que si ustedes tienen la paciencia de seguir leyendo, comprenderán que, a buen seguro, será el granero del futuro del Real Madrid, y todo esto hablando sólo y exclusivamente de lo que al fútbol se refiere

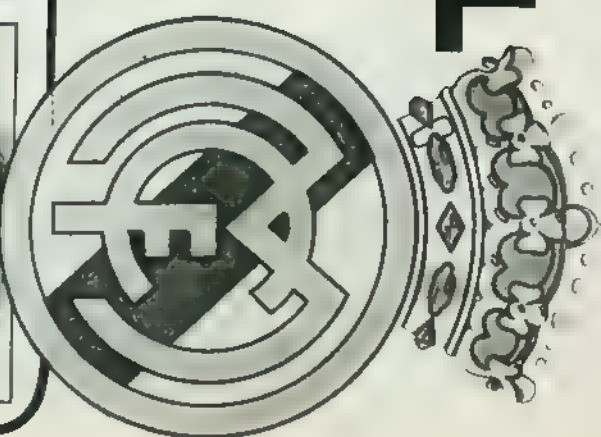
LO QUE NADIE PUEDE MOVER

Veamos el presente; este presente que parece poblado de nubarrones para la entidad madridista, pero que, en realidad, nadie podrá mover. Porque nadie es capaz de echar tres palmas más allá el Estadio Santiago Bernabéu. Porque es imposible que ningún gigante tenga fuerza para enviar la Ciudad Deportiva a hacer frontera, por ejemplo, con Pozuelo de Alarcón. Sí, lo

que nadie puede mover son las toneladas de piedras, por muchos obstáculos que surjan al paso del Real Madrid. El Estadio Bernabéu tiene capacidad para 125 000 espectadores. Es uno de los mejores de Europa, con luz propicia y válida para televisar en la noche encuentros de fútbol en color. Es, y de esto estamos orgullosos los vecinos de Madrid, uno de los mejores estadios de Europa. Fue inaugurado un día frío del mes de diciembre de 1947. Tiene, pues, vida larga y estructura moderna. Y queda la «ye-yé» Ciudad Deportiva, con esos 1.824.458 pies cuadrados de extensión y un perímetro de 1.690 metros. Tres campos de fútbol —dos de hierba—, club de tenis, estadio de atletismo, pabellón cubierto, piscinas olímpicas y pabellón de hielo.

(Continúa en la pág. 27.)

PLANTILLA DEL REAL MADRID



Miguel MUÑOZ Mozán

Nació en Madrid, el 19 de enero de 1922. Mide 1,76 metros y pesa 80 kilos. Entrenador del primer equipo desde el 13 de abril de 1960. Como entrenador ha conquistado ocho campeonatos de Liga, dos Copas del Generalísimo, dos Copas de Europa y una Copa Intercontinental, además de tres torneos Ramón de Carranza, una Copa Teresa Herrera, un Trofeo Colombini y un Trofeo Mohamed V. Antes de ser entrenador perteneció al club como jugador —medio e interior—, desde la temporada 1948-49. Fue internacional en siete ocasiones —una «B» y seis «A»—, además de conquistar cuatro Ligas, tres Copas de Europa, dos Copas Latinas, dos Trofeos Teresa Herrera y dos pequeñas Copas del Mundo.



HISTORIA



José Luis BORJA Alarcón. (Se incorporó al club el 28 de febrero de 1970.) Portero. Fecha de nacimiento: 29-V-1947. Campeón de la Copa de S. E.



Francisco BALLESTER Enguit. (Se incorporó al club el 5 de mayo de 1970.) Defensa lateral. Dos veces internacional «B» y una «A». Campeón de Copa.



Gregorio BENITO Rubio. (Se incorporó al club el 4 de agosto de 1969.) Campeón de la Copa y de Europa de Aficionados. Dos internacional «A» y dos «B».



Antonio CALPE Hernández. (Se incorporó al club en julio de 1965.) Una vez internacional «B». Campeón de Liga, de Europa y de la Copa de S. E.



Antonio R. BETANCORT Barreira. (Se incorporó al club en julio de 1963.) Portero. Dos veces internacional «A». Campeón de Liga y de Copa de Europa.



Andrés A. ZAPICO JUNQUERA. (Se incorporó al club el 10 de agosto de 1966.) Portero. Fecha de nacimiento: 23-IV-1946. Campeón de Liga y de la Copa de S. E.



MIGUEL ANGEL González Suárez. (Se incorporó al club el 7 de agosto de 1966.) Portero. Fecha de nacimiento: 24-XII-1947.



Pedro E. DE FELIPE Cortés. (Se incorporó al club el 3 de agosto de 1964.) Dos veces internacional «B». Campeón de Liga, de Copa y del Mundo de Selecciones Militares.



Luis DE LA FUENTE Rodríguez. (Se incorporó al club en agosto de 1970.) Defensa lateral. Fecha de nacimiento: 7-II-1946. Procede de los juveniles.



Juan Carlos TOURINO Canceña. (Se incorporó al club en septiembre de 1970.) Defensa lateral. Procede del Quilmes, de Argentina.



JOSE LUIS López Pelayo. (Se incorporó al club el 1 de agosto de 1967.) Defensa y medio. Campeón de Liga y de la Copa de S. E.





REAL MADRID CLUB DE FUTBOL

De pie, de izquierda a derecha:
Junquera, José Luis, Benito,
Sanchis, Miguel Muñoz (entrenador),
Grande, Zoco y Borja;
sentados, de izquierda a derecha: Planelles,
Velázquez, Pirri, Gento,
Fleitas, Grosso y Amancio. (Delante
del equipo, el último
trofeo oficial conquistado por el club
madridista: la Copa de
Su Excelencia el Generalísimo, de 1970.)

● Enamorado del deporte inglés, llamado «football», durante los meses pasados como estudiante en la localidad de Manchester, donde hasta llegó a jugar con asiduidad, Pedro Parages, deseoso de seguir practicándolo, a su regreso a España, en 1910, se puso en contacto con los directivos del Club Sky, creado algún tiempo antes por un grupo de ingleses, sudamericanos, suizos y españoles. De aquellos contactos surgió en seguida el Madrid Football Club, fundado por los hermanos Parages, los hermanos Giral y los también hermanos Padrós, junto con algunos aficionados extranjeros, residentes en Madrid, a quienes muy pronto se incorporaron los Berrondo, Normand, hermanos Varza, Prast y Revuelto. La fundación oficial de la sociedad, sin embargo, no tuvo lugar hasta el 1 de marzo de 1912.

● COLORES: camiseta, calzón y medias totalmente blancos.

● CAMPO: Estadio Santiago Bernabéu, con capacidad para 125.000 espectadores.

● PRESIDENTE: don Santiago Bernabéu de Yeste.

● DOMICILIO SOCIAL: Calle de Concha Espina, 1 (Estadio Bernabéu). Teléfono: 2500600.

● FIGURAS: René Petit, Machimbarrena, Gaspar Rubio, Lazcano, Luis Regueiro, Peña, Hilarrio, León, Lecue, Ciriaño, Quincoces, Samitier, Quesada, Monjardín, Prats, Esparza, Félix Pérez, Ipiña, Huete, Emilín, Querejeta, Clemente, Luis Hon, Pabíño, Molowny, Chus Alonso, Juan Alonso, Gabriel Alonso, Barinaga, Belmar, Bañón, Pazos, Pruden, Pérez Payá, Di Stefano, Rial, Kopa, Puskas, Santamaría, Del Sol, Zárraga, Muñoz, Lesmes II, Marquitos, Chus Herrera, Olmedo, Santisteban, Navarro, Vidal, Didi, Marsal, Mateos, Pepillo, Müller, Domínguez, Serena... y los actuales: Gento, Amancio, Velázquez, Pirri, Zoco, Fleitas, Grosso, Touriño, Baito, José Luis, Sanchis, Betancort, Calpe, Bueno, Ballester, Grande, Junquera, Borja y Zunzunegui.

● TÍTULOS: Campeón de Liga los años 1932, 33, 54, 55, 57, 58, 61, 62, 63, 64, 65, 67, 68 y 69; subcampeón, en 1929, 34, 35, 36, 42, 45, 59, 60 y 66; y tercero 1949, 53 y 56. Campeón de Copa en 1905, 6, 7, 8, 17, 34, 36, 46, 47, 62 y 1970; y subcampeón en 1903, 16, 18, 24, 29, 30, 33, 40, 43, 58, 60, 61 y 68. Vencedor de la Copa de Europa en 1956, 57, 58, 59, 60 y 1966; y subcampeón en 1962 y 1964. Vencedor de la Copa Intercontinental en 1960. Vencedor de la Copa Latina en 1955 y 1957. Subcampeón de la Recopa en 1971.



Manuel SANCHIS Martínez. (Se incorporó al club el 23 de noviembre de 1964.) Once veces internacional «A». Campeón de Liga, de la Copa de S. E. y de la Copa de Europa.



AMANCIO Amaro Varela. (Se incorporó al club el 1 de julio de 1962.) Treinta y cuatro veces «A». Campeón de Liga, de la Copa de S. E., de Copa de Europa y de la Eurocopa.



José Antonio GRANDE Cereijo. (Se incorporó al club el 7 de agosto de 1968.) Campeón de Liga, de Copa y de Europa de Aficionados. Una vez internacional «B».



Miguel A. Pérez Piliplux «MIGUEL PEREZ». (Se incorporó al club en agosto de 1967.) Campeón de Liga y de Copa. Una vez internacional «B».



Fernando ZUNZUNEGUI Rodríguez. (Se incorporó al club el 21 de noviembre de 1966.) Defensa y medio. Fecha de nacimiento: 5-X-1943. Campeón de Liga.



Manuel BUENO Cabral. (Se incorporó al club el 10 de junio de 1959.) Tres veces internacional «B». Campeón de Liga, de la Copa de S. E., de Europa e Intercontinental.



Ramón Moreno GROSSO. (Se incorporó al club el 28 de abril de 1964.) Una vez internacional «B» y 14 «A». Campeón de Liga, de Copa, de Europa y del Mundo de Militares.



Juan Bautista PLANELLES Marco. (Se incorporó al club el 4 de agosto de 1969.) Campeón de Copa y de Europa de Selecciones Nacionales de Aficionados.



José Martínez Sánchez «PIRRI». (Se incorporó al club el 10 de octubre de 1964.) Dieciocho veces internacional «A». Campeón de Liga, de Copa y de Europa.



Sebastián FLEITAS Miranda. (Se incorporó al club el 4 de agosto de 1969.) Extremo e interior. Fecha de nacimiento: 25-II-1947. Campeón de la Copa de S. E.



Fernando ORTUÑO Blasco. (Se incorporó al club el 23 de abril de 1970.) Una vez internacional «B». Campeón de Copa y de Europa de Aficionados.



Manuel VELÁZQUEZ Villaverde. (Se incorporó al club en agosto de 1965.) Nueve veces internacional «A». Campeón de Liga, de Copa y de la Copa de Europa.



Ignacio ZOCO Esparza. (Se incorporó al club en agosto de 1962.) Una vez internacional «B» y 25 «A». Campeón de Liga, de Copa, de Europa y de la Eurocopa.



Francisco GENTO López. (Se incorporó al club el 10 de septiembre de 1953.) Una vez internacional «B» y 43 «A». Campeón de Liga, de Copa, de Europa e Intercontinental.



Rafael C. Pérez González «MARANON». (Se incorporó al club en agosto de 1970.) Interior izquierdo. Fecha de nacimiento: 23-VI-1948.



Eduardo GONZÁLEZ Ruiz. (Se incorporó al club en agosto de 1970.) Medio izquierdo. Fecha de nacimiento: 3-I-1944. Campeón de Liga. Procede de los juveniles.

ENFERMERIA: 27 LESIONES EN LA ACTUAL TEMPORADA

(Viene de la pág. 22.)

LA SAVIA: LOS SOCIOS

Dieciocho entrenadores ha tenido el Real Madrid. El primero —aún sin título y como jugador— fue el inglés Arthur Jhonson. Oficialmente, el primer preparador fue José Berraondo. En ocasiones, fueron entrenadores —jóvenes que os habéis ido—, de forma provisional, Santiago Bernabéu y Pablo Hernández Coronado. Ahora, ya se sabe, desde 1960, lo es Miguel Muñoz. Pero dejemos esto a un lado y veamos qué es lo que circula por las venas de este Real Madrid. La savia de viejo, pero fuerte, tronco está en los socios. En cifra redonda, hay 55.000. Si contamos los socios de la Ciudad Deportiva, el número asciende a 60.000. De acuerdo con la última asamblea, como consecuen-

cia de que en la próxima temporada habrá dos partidos más de competición de Liga, la cuota mensual se incrementó a 75 pesetas al mes. Hay socios abonados, desde 400 pesetas a 2.000 pesetas al año por la «reserva de asientos». Los socios —así me lo señaló el señor Bernabéu— son los dueños del club. Son, pues, la sangre, la savia de la entidad.

UNA TEMPORADA AMARGA: LAS LESIONES

Veintisiete han sido los jugadores que han sentido esta temporada en sus músculos y en sus huesos el dolor físico de las lesiones. Algunos han visitado la enfermería e, incluso, el quirófano o la sala de yesos en más de una ocasión en el corto plazo de nueve meses.

Detalladamente estos han sido los lesionados.

JUGADOR	FECHA BAJA	TIPO DE LESION	FECHA ALTA
GROSSO	23- 8-1970	Rotura menisco interno, rodilla derecha. Fue operado.	12-11-1970
JUNQUERA	2- 9-1970	Rotura incompleta del tendón del supraespinoso izquierdo.	4- 2-1971
FLEITAS	28- 9-1970	Esguince de menisco interno, rodilla izquierda.	22 10-1970
BORJA	28- 9-1970	Esguince de músculo supraespinoso derecho.	12-11-1970
ORTUÑO	13 6 1970 (1969 70)	Fractura de peroné derecho.	8-10-1970
GENTO	19-10-1970	Tendinitis de abductores de lado derecho.	12-11-1970
CALPE	7- 5-1970 (1969-70)	Rotura de menisco interno y ligamento cruzado posterior de rodilla izquierda	29 10-1970
TOURIÑO	29-10-1970	Rotura fibrilar de músculo recto anterior derecho.	12-11-1970
AMANCIO	29 10-1970	Esguince de rodilla izquierda.	7- 1-1971
GRANDE	4-11-1970	Fractura de cuarto metacarpiano de mano izquierda.	21- 1-1971
BETANCORT	10-11-1970	Rotura fibrilar de bíceps izquierdo.	3-12-1970
MIGUEL ANGEL	23-11-1970	Fractura comminuta de la primera falange de dedo meñique de mano izquierda.	4- 2-1971
GROSSO	13 12 1970	Sinovitis por sobrecarga de rodilla derecha.	28- 1-1971
VELAZQUEZ	17 12 1970	Rotura fibrilar abductor mediano derecho.	27-12 1970
ZUNZUNEGUI	27 12 1970	Rotura fibrilar de recto anterior izquierdo.	28- 1-1971
BALLESTER	17- 5-1970 (1969-70)	Rotura de menisco externo y cruzado anterior, rodilla derecha.	7- 1-1971
TOURIÑO	10- 1-1971	Rotura de menisco interno de rodilla derecha.	24- 4-1971
JOSE LUIS	31- 1-1971	Subluxación, articulación acromioclavicular derecha.	8- 3-1971
JOSE LUIS	15- 3-1971	Tendinitis, tendón cuádriceps derecho.	16- 4-1971
BORJA	24- 3-1971	Tendinitis de supraespinoso izquierdo.	16- 4-1971
MIGUEL ANGEL	10- 4-1971	Subluxación acromioclavicular izquierda.	6- 5-1971
JUNQUERA	14- 4-1971	Luxación de codo derecho	
ZOCO	15- 4-1971	Rotura fibrilar de abductor mediano derecho.	25- 4-1971
JOSE LUIS	20 4-1971	Reacción medicamentosa local en rodilla derecha.	11- 5-1971
TOURIÑO	25- 4-1971	Probable fisura peroné derecho. Inmovilización con escayola.	
PIRRI	19- 5-1971	Fractura de radio izquierdo. Autorizada jugar partido día 21	
VELAZQUEZ	21- 5-1971	Rotura fibrilar de abductor mediano derecho	



Ciudad Deportiva del Real Madrid: 141.960,48 metros cuadrados de terreno, situada en el kilómetro 7 de la carretera de Francia (ahora, continuación de la avenida del Generalísimo). Campos de fútbol, pistas de atletismo, campos de tenis, pabellón cubierto, piscinas olímpicas, pabellón de hielo... Una realidad conseguida por esa sociedad de fútbol llamada Real Madrid.

ONCE JUGADORES FINALIZAN AHORA SUS CONTRATOS

● Los que vivimos bastante metidos en el mundo del fútbol tenemos un calendario que, por reiterativo, rompe los moldes de la Navidad. Para el futbolista, el año —en el sentido de contrato y beneficios— comienza el día 1 de julio de cada año. Los compromisos con los clubs concluyen, pues, los días 30 de junio de cada año. «La temporada», que se dice. Y al final de esta temporada, 1970-71, acaban sus compromisos con el Real Madrid nada menos que once jugadores: Betancort, Bueno, Calpe, De la Fuente, Gento (éste se asegura que ya ha renovado), González, Miguel Angel, Pirri, Grosso, Sanchis y Velázquez.

Es arriesgado señalar quiénes dejarán de pertenecer al club. Incluso Miguel Muñoz me indicó que todavía no lo había pensado. Sin embargo, todo hace suponer que los Pirri, Grosso y Velázquez son piezas inamovibles. Si, además, entramos en el terreno especulativo, vemos que jugadores como Miguel Pérez, el extremo derecho, jugó en la final de la Recopa la baza de su continuidad —aunque ahora no termina su contrato— en el Real Madrid. Hay otro jugador joven, Planelles, que ha manifestado que no está muy a gusto en el Real Madrid. Puede, pues, que sean más los cesantes el día 30 de este mes.

EL PORVENIR DEL EQUIPO ESTA EN SUS «AMATEURS» Y JUVENILES



EQUIPO DE AFICIONADOS.—De pie, de izquierda a derecha: Urquiza, Avila, Asunción, Porteros, Caba y Santisteban; agachados, de izquierda a derecha: Rupérez, Vellisco, Carrasco, Albéniz y Fernández.



EQUIPO JUVENIL A.—De pie, de izquierda a derecha: Arévalo, Mingo, Vallejo, López, S. Marcos y Garrido I; agachados, de izquierda a derecha: Riesgo, Gual, Belmonte, Polo y Gómez del Cura.



MADRID, 11/19 JUNIO

XIX campeonatos

VEINTISIETE PAISES PARTICIPANTES,
CON UN TOTAL DE
DOSCIENTOS OCHO PUGILISTAS



El equipo español, formado en la explanada del hotel de Torrelodones donde se encuentra concentrado. De izquierda a derecha, Dacal II, Sánchez Escudero, Rodríguez Márquez, Figueroa, Otero, Rubio, Barrilado, Lucas, Ruiz, Rosado, Fernández Fernández, Fajardo, Varón, Gálvez y Casimiro Martínez. Al fondo, el entrenador, Manuel Santa Cruz, y su ayudante, Angel Molinero.

(Foto Larrú.)

de europa de boxeo amateur

A EUROPA, ESPAÑA!

Por Fernando VADILLO

● El próximo viernes comenzarán a desarrollarse en Madrid los XIX Campeonatos de Europa de Boxeo Amateur. Por primera vez en la historia del pugilismo, España enmarcará esta magna competición del Guante de Oro, en la que van a participar veintisiete países continentales, con un total de doscientos ocho boxeadores agrupados en las once categorías reglamentarias, desde el peso pesado hasta el minimosca —o mosca ligero—, pasando por el mosca, gallo, pluma, ligero, superligero, welter, superwelter, medio y semipesado.

● La historia de los Campeonatos de Europa de Boxeo Amateur arranca de 1924, año en que París organizó la primera edición de un torneo que adquiriría carácter oficial en 1925. De París, la competición saltaría a Estocolmo, Berlín, Amsterdam, Budapest y otras importantes capitales. En 1953, los campeonatos tienen lugar en Varsovia, donde ya se hace sentir el rango alcanzado por los países democráticos en este deporte; rango que años después comenzarían a igualar —en torneos similares— las naciones del continente africano.

● La Unión Soviética es el país que mayor número de medallas ha conquistado a lo largo de los campeonatos. Son treinta y siete los trofeos individuales conseguidos por ella, a los que le siguen los veinticinco alcanzados por Polonia, los diecinueve por Italia, los doce por Hungría, los once por Alemania Occidental o los diez por Suecia. En lo que se refiere a España, sólo podemos exhibir la medalla del peso mosca que obtuvo Luis Martínez Zapata, en Dublín, el año 1947, y la que ganó José Sánchez Escudero, en Bucarest, en 1969. Luis Martínez Zapata se erigió también vencedor del Guante de Oro en Chicago, torneo similar, por su importancia, a los Campeonatos del Mundo de Aficionados.

● Los orígenes del boxeo español de aficionados se remontan al último tercio del siglo XIX, cuando en los almacenes y trastiendas del puerto de Barcelona se celebran combates entre los tripulantes de naves inglesas. Estos rudos marineros constituyeron la semilla de un deporte que fructificaría, en 1875, entre los jóvenes de la alta sociedad catalana. En el barrio de la Barceloneta da lecciones de boxeo el profesor Burgé. Entre sus alumnos destaca Federico González, que, en 1884, se dedica a la enseñanza del «noble arte» y realiza exhibiciones con su «troupe» en las localidades próximas a la capital. Su magisterio se prolonga hasta 1904, y es continuado por monsieur Vidal, cuya actividad engarza con la época del «foot-ball», las carreras ciclistas y las competiciones atléticas de la «belle époque».

● Tarda muchos años en arraigar en Madrid la práctica del boxeo. Los primeros Campeonatos de Castilla se celebran en 1916, en los jardines de invierno del Ritz, siendo organizados por el marqués de Portago. Participan en ellos el conde de Yebes, Emilio Bautista, Rafael Sáenz de Heredia, Federico Peláez y otros pioneros que se entrenan y combaten en los bajos del Palace, en la piscina del Niágara o en la cueva de la Gimnástica. Pero el boxeo amateur, como el boxeo profesional, seguirá siendo, durante largo tiempo, un deporte casi privativo de la Ciudad Condal, cuyos cuadriláteros proyectarían a la fama a centenares de pugilistas.

● España ha alcanzado en los últimos años su plenitud pugilística en el amateurismo. La dedicación prestada a él por Vicente Gil García en su etapa presidencial, seguida de la fecunda labor realizada por el actual presidente de la FEB, Roberto Duque, han dado como resultado un equipo de alta calidad técnica y temperamental; un equipo que sólo ha perdido un combate —frente a Escocia, de forma harto discutible— en los doce últimos encuentros internacionales. Esta es la mejor demostración de la categoría que adorna hoy a nuestros pugilistas amateurs.

● Veintisiete equipos, con doscientos ocho jóvenes combatientes, desfilarán por el cuadrilátero del Palacio de Deportes de Madrid, entre los días 11 al 19 próximos. Como de costumbre, los países del Este son los favoritos de la competición. Es probable que ellos se adueñen del mayor número de medallas. Pero alguna debe recaer en el saco de los españoles que, magníficamente preparados por Manuel Santacruz, saltarán al ring dispuestos a no defraudar a un público que deberá alentarles a lo largo de la ardua y difícil contienda.

¡Aupa, España!



El autor de este reportaje, conversando con Manuel Santacruz (Palenque), el hombre que entrena al equipo nacional español desde 1964, año en que lo llevó a la Olimpiada de Tokio. Nacido en Las Palmas hace treinta y ocho años, Manuel Santacruz fue boxeador amateur. Ha capitaneado a nuestra selección en sus últimos doce encuentros internacionales, encajando una sola derrota, frente a Escocia. Ha dirigido al equipo en dos campeonatos del mundo militares, en tres campeonatos de Europa, seniors, y en uno junior. Es, en fin, el cerebro de la selección española y el entrenador en quien tienen depositada su confianza los boxeadores.



XIX campeonatos de europa de boxeo



CASIMIRO MARTINEZ IÑARRA
(Pesado)

Nace el 18-11-44, en Cos (Santander). Su oficio es el de conductor mecánico. Ha subido al ring en 26 ocasiones, con 22 victorias, 3 derrotas y 1 nulo. Se ha proclamado dos veces campeón de España de los pesados: en 1969 y en 1970. Ha actuado seis veces con la selección nacional.



JOSÉ GALVEZ
(Semipesado)

Nació el 17-9-47, en Huelva. Su oficio es el de conductor. Lleva realizados 54 combates, con 45 victorias, 7 derrotas y 2 nulos. Obtuvo el título de España en 1970 y ha sido internacional en cinco ocasiones.



VÍCTOR VARÓN
(Medio)

Nace el 18-6-48, en Aranjuez (Madrid). Ha realizado 53 combates, con 45 victorias, 7 derrotas y 1 nulo. Se proclamó campeón de España de los pesos medios en 1969. Ha actuado nueve veces con la selección nacional y logró una medalla de bronce en los Juegos Mediterráneos, de Túnez.



MOISÉS FAJARDO PÉREZ
(Superwelter)

Nace el 5-7-47, en Santa Cruz de la Palma (Tenerife). Ha realizado 60 combates, con 48 victorias, 10 derrotas y 2 nulos. Se proclamó campeón de España en 1967, 68, 69 y 70. Ha sido dieciséis veces internacional. Participó en la Olimpiada de México y fue preseleccionado para los campeonatos europeos de Rumania (1969), pero una enfermedad le impidió ac-



ALFONSO FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ
(Welter)

Nace el 15-4-51, en Oviedo. Ha realizado 83 peleas, con 77 triunfos, 3 derrotas y 3 nulos. Se proclamó campeón de España de los welters en 1970. Diez veces ha defendido los colores de la selección nacional. Participó en los campeonatos europeos juniors de 1970, en Hungría.



CRISTÓBAL ROSADO RAMÍREZ
(Superligero)

Nace el 3-2-48, en Santiesteban del Puerto (Jaén). Es decorador. Ha disputado 68 combates, con 61 victorias, 6 derrotas y 1 nulo. Obtuvo el título de España en 1969 y ha sido cinco veces internacional. Participó en los campeonatos europeos de Rumania, en 1969. Allí le correspondió pelear con Valerio Frolov, que luego conquistaría el título continental.



HORACIO RUIZ IGLESIAS
(Ligero)

Nace el 23-6-52, en Sevilla. Su oficio es el de mecánico. Lleva realizadas 70 peleas, con 55 triunfos, 8 derrotas y 7 nulos. Logró la corona de España de los pesos ligeros en 1971. Sólo ha sido una vez internacional.



JERÓNIMO LUCAS GONZÁLEZ
(Ligero)

Nace el 30-9-47, en San Pedro del Arroyo (Ávila). Ha disputado 29 peleas, con 21 victorias, 6 derrotas y 2 nulos. Conquistó el título de España de los ligeros en 1970. Ha defendido los colores de la selección nacional en cinco ocasiones.



JOSÉ LÓPEZ BARRILADO
(Superligero)

Nació el 4-11-51, en Almería. Su oficio es el de carpintero. Ha realizado 84 peleas, con 72 triunfos, 7 derrotas y 5 nulos. Se proclamó campeón de España de los pesos superligeros en 1971. Ha sido internacional dos veces.



ANTONIO RUBIO FERNANDEZ
(Pluma)

Nace el 30-8-49, en Bullas (Murcia). Es otro de los veteranos del equipo, a pesar de ser de los más jóvenes. Ha subido al ring en 108 ocasiones, siendo el balance de sus actuaciones el siguiente. 98 victorias, 7 derrotas y 3 nulos. Logró el título de campeón de España de los gallos en 1968 y 1969, y el de los plumas en 1970. Participó en los campeonatos de Europa de 1969, en Rumania. Ha sido internacional dieciséis veces.



JOSÉ LUIS OTERO RODRIGUEZ
(Gallo)

Nació el 28-8-47, en Benavente (Zamora). Realizó el bachillerato superior. Lleva realizadas 75 peleas, con 54 victorias, 10 derrotas y 11 nulos. Ha defendido seis veces los colores de la selección nacional.



DANIEL RODRIGUEZ FIGUEROA
(Mosca)

Nació el 3-1-45, en La Laguna (Tenerife). Su oficio, al margen del boxeo, es el de encofrador. Ha subido al cuadrilátero en 53 ocasiones, con 43 victorias, 5 derrotas y 5 nulos. Obtuvo el título de campeón de España de los moscas en 1969 y 1970. Ha actuado seis veces con la selección nacional.



JUAN FRANCISCO RODRIGUEZ MARQUEZ
(Mosca)

Nació el 12-11-49, en Almería. Es empleado del Ayuntamiento, en su ciudad. Ha disputado 72 combates, con 65 victorias, 6 derrotas y 1 nulo. Campeón de España del peso gallo en 1970 y 1971. Ha peleado cinco veces con el equipo nacional y participó en los campeonatos europeos «juniors» de 1970, en Hungría.



JOSÉ SANCHEZ ESCUDERO
(Minimosca)

Nace el 25-6-45, en Peñarroya (Córdoba). Ha disputado 95 peleas, con 87 triunfos, 4 derrotas y 4 nulos. Dos veces ha sido campeón de España; en 1968 (del peso mosca) y en 1969 (del peso minimosca). Es uno de los veteranos del equipo, pues ha sido doce veces internacional. Su oficio es el de mecánico. Logró la medalla de plata en los Juegos Mediterráneos (1967). Ese mismo año acudió a los campeonatos europeos de Roma, y también estuvo en los de Rumania, dos años después, conquistando la medalla de bronce.

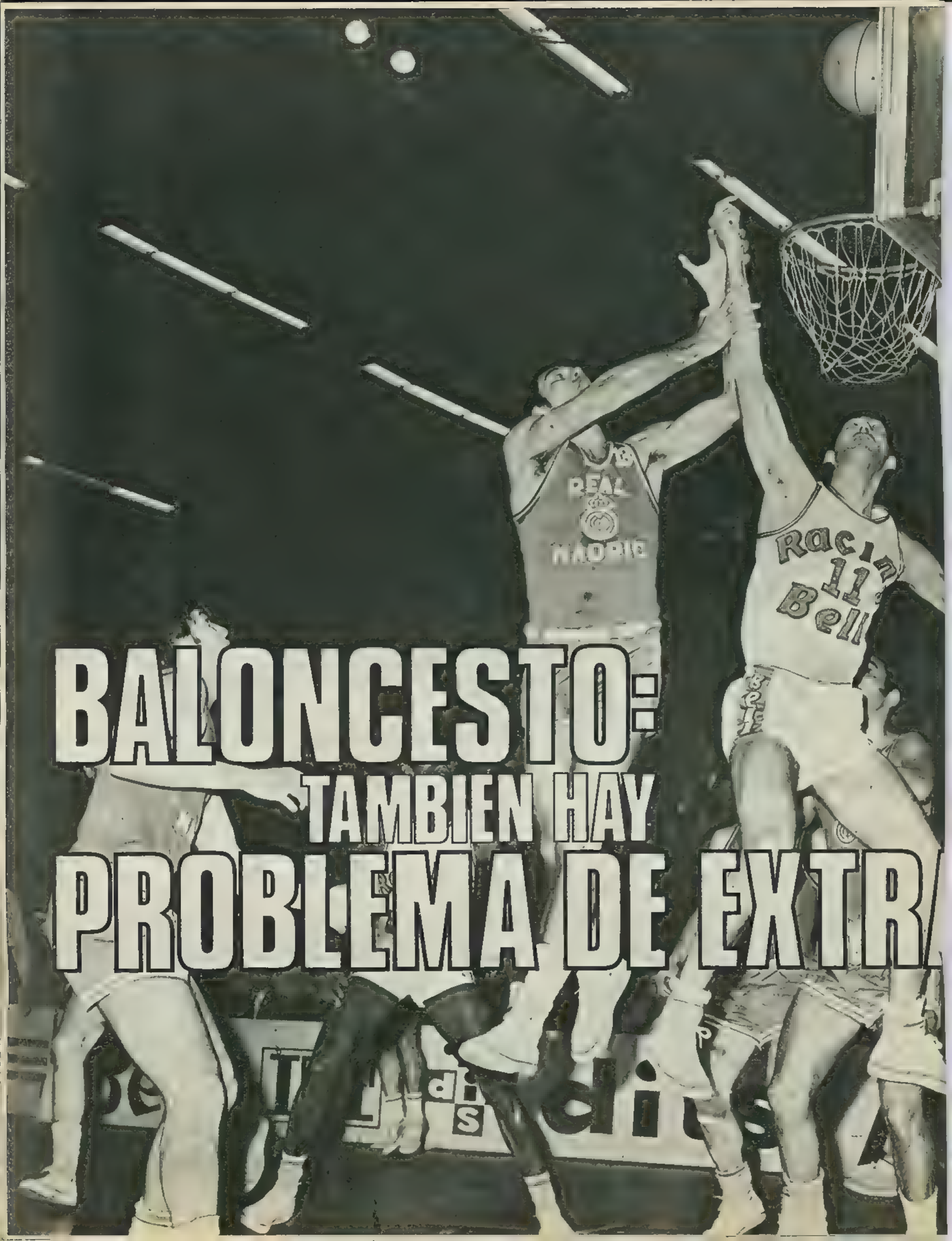


JOSÉ ENRIQUE RODRIGUEZ (DACAL II)
(Minimosca)

Nace el 17-11-51, en Candás (Oviedo). Lleva disputados 59 combates, con 51 victorias, 3 derrotas y 5 nulos. Conquistó el título de España del peso minimosca en 1971 y ha sido tres veces internacional. Participó en los campeonatos europeos «juniors» de 1970, en Hungría.

PAISES	Minimosca	Mosca	Gallo	Pluma	Superpluma	Supergallo	Superpluma	Superpluma	Superpluma	Superpluma	Superpluma	TOTAL
Alemania (República Democrática)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11
Alemania (República Federal)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	10
Austria	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	7
Bélgica	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
Bulgaria	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11
Checoslovaquia	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3
Dinamarca	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	7
Escocia	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	7
Finlandia	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	6
Francia	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	8
Gales	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	6
Grecia	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	7
Holanda	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	5
Hungría	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11
Inglaterra	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	9
Irlanda	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	6
Italia	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11
Noruega	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2
Polonia	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11
Portugal	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3
Rumania	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11
Suecia	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	4
Suiza	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	4
Turquía	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11
U. R. S. S.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11
Yugoslavia	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	10
ESPAÑA	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11





BALONCESTO: TAMBIEN HAY PROBLEMA DE EXTRA

El di

CONSECUENCIAS DE LA ACTUAL PROHIBICION: TRES AMERICANOS SON YA ESPAÑOLES, Y UN CUARTO ESPERA SU NACIONALIZACION

Por
CARLOS JIMENEZ

● En el principio fue la libertad. Luego, las restricciones. Más tarde, la prohibición. Después, las nacionalizaciones. Y, ¿qué espera? Quizá el caos, quizá una nueva reglamentación, quizá algo que ni siquiera podemos sospechar. La situación es tan ambigua e inestable como la paz en el Oriente Medio. Los aficionados, los directivos, nosotros, los periodistas, y aun ellos, los propios interesados, estamos inmersos en el mismo mar de dudas. Unos aplauden, otros censuran, pero ¿quién tiene la razón? El conflicto se llama «extranjeros», y si existe es porque algunos de esos extranjeros han dejado de serlo para nosotros.

LA primera invasión de nuestro baloncesto la acometieron los puertorriqueños. Venían de su cálida Borinquén en busca de una carrera universitaria (sobre todo la de Medicina), y jugaban en nuestros equipos. Hombres como Galíndez y Borrás revolucionaron nuestra forma de actuar en una cancha, dejaron en libertad ideas y conceptos que, asimilados, cambiaron las estructuras de este deporte en España. Y fueron a la selección.

Ellos estaban en su derecho de hacerlo, porque, amparados en la doble nacionalidad, podían cambiar fácilmente su pasaporte, y tenían toda la razón de su parte al llamarse españoles. Y lo más grande de todo es que muchos de ellos así lo sentían. Recuerdo todavía una noche en San Juan, mientras se disputaba, ante más de diez mil espectadores, un encuentro España-Puerto Rico de baloncesto, en el verano de 1968, que se hallaba a mi lado Willo Galíndez, y, en un momento del partido, clamó irritado: «¡Vamos, chicos, que aún podemos ganar!» Le miré con respeto, y no pude contener la pregunta: «¿A quién se dirige con esos ánimos?» Y él, casi ofendido, replicó: «¿A quién va a ser?, pues a España, hombre.»

Cambió la situación política de Puerto Rico, y con Brindley y Johnny Báez, los borinqueños dejaron de venir por oleadas. Y en las canchas de baloncesto españolas comenzó a hablarse en inglés.

LOS AMERICANOS

El Real Madrid marcó la pauta, y para el cronista, que trata de mirar los hechos con la máxima frialdad, con todo desapasionamiento, no hay otra solución que el aplauso. Los blancos se me-



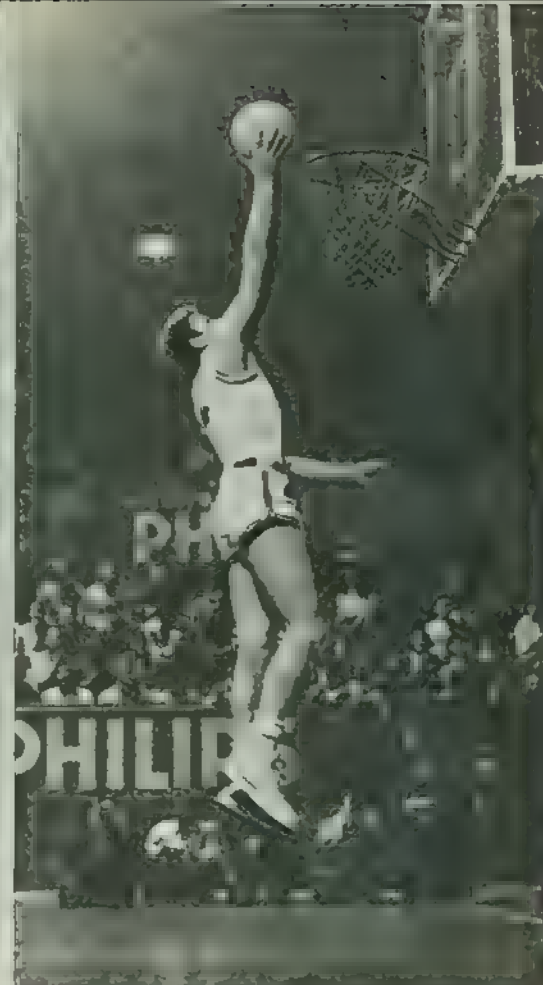
ANJEROS



Norman Carmichael. El espléndido jugador de baloncesto del C. F. Barcelona que acaba de convertirse en compatriota de todos los españoles.



Charles Thomas, un soberbio jugador norteamericano, de color, que brilla en el San José, y que, deseoso de seguir los pasos de Luyk, Brabender y Carmichael, ex compatriotas todos ellos, aguarda ahora su nuevo pasaporte.



Wayne Brabender, auténtico monstruo también del baloncesto en España. Casado, como Luyk, con una española y padre ya de un hijo español. Es el segundo jugador USA que ha cambiado de pasaporte.

uan en las primeras confrontaciones de la Copa de Europa de clubs. El baloncesto hispano estaba en una alarmante minoría de edad, aunque comenzasen a aparecer muchachos con posibilidades de llegar a figurar en la primera línea europea.

Con todos los respetos, porque habrá opiniones diferentes, para que un deporte crezca en profundidad hay que elevar al máximo la cresta de la pirámide. Y para eso hay que conseguir el espectáculo, hay que lograr que los que empiezan tengan un espejo en el que mirarse. Hay que luchar por el máximo. Hoy tenemos un Santillana, un Rullán, un Estrada, un Cristóbal, y aparecen otros, como Filbá, muchachos que rompen la barrera de los dos metros y que saben jugar al baloncesto. Pero, entonces, ¿qué había? Tenemos que mirar atrás y recordar a nuestros «gigantes» de poco más de 1,90, entre los que José Luis y Alfonso Martínez eran los reyes indiscutibles.

Y llegaron los americanos...

ASCENSO

Ellos cobraban en dinero. Ellos no venían a estudiar, sino a jugar al baloncesto. Y se les recibió con alborozo. Sheaff, Montgomery, Hightower, Morrison... Con ellos, el baloncesto español comenzó a escalar peldaños, aunque esa subida no fuera exclusivamente española.

El Madrid ganó su primera Copa de Europa, y el ba-

loncesto hispano aplaudió a rabiar. Luego, se sucedieron los éxitos, y éstos llegaron a ser algo, por habitual, de poco relieve.

Y apareció la protesta que, en su principio, sólo tenía un matiz teñido de envidia. El Real Madrid era el campeón vitalicio, y nadie se atrevía a atacar su dominio. Hasta que un día hubo otro club, otros clubs, que quisieron ocupar la posición privilegiada. Había dos soluciones para intentar reducir la distancia: prohibir los extranjeros o ficharlos.

Y se ficharon extranjeros. Y se empezó a hablar —con muy escasa razón— de sueldos fabulosos. Toda una colosal mentira. Americanos llegaron a España que estaban dispuestos a jugar por menos de diez mil pesetas al mes, garantizándoles que se les pagaría un billete de avión para regresar a casa cuando se les terminase el contrato.

En otros países se importaron jugadores. Italia, Bélgica, Francia... eran las avanzadillas de estas incursiones por tierras americanas.

Y con la competencia llegó la carestía. España no se mostró dispuesta a seguir la carrera loca de dinero de belgas e italianos, y en España, con alicientes menores en el aspecto económico, jugaron hombres de gran calidad. Al tiempo, los jugadores españoles empezaron a recibir compensaciones económicas que en un principio se limitaban a muchos equipos catalanes y al Real Madrid.

Se habló más que nunca de cifras astronómicas por completo inexistentes; en España jugaban extranjeros, y el público acudía a las canchas.

Para dar detalles bien claros, piensen que, en la última temporada en que se aceptó a los extranjeros, hubo jugador, de primera fila, que cobró medio millón de pesetas por una temporada, en tanto que el mejor pagado se llevaba algo más de un millón.

NACIONALIZACION

Pensando en los Juegos Olímpicos de Méjico, a alguien se le ocurrió la idea de prohibir la actuación de extranjeros en España. La medida buscaba que los jugadores nacionales —sobre todo los más altos, aquellos a quienes se tapaba el puesto con más asiduidad por los extranjeros— actuasen con mayor regularidad.

Y, entonces, Clifford Luyk se hizo español.

¿Fue el dinero el motivo? Aunque pueda sonar a falso, hay que afirmar, rotundamente, que no, porque decir que sí sería faltar a la verdad con absoluta malicia. Luyk vivía en España y quería seguir aquí. Si no se hubiese cerrado el paso a los extranjeros, es posible que él mantuviese aún la nacionalidad norteamericana, aunque más por razones de pereza en pedir el cambio que por otra cosa. Luyk está casado con una española. Va a tener un hijo español. Luyk habla

el castellano en casa, con los amigos, incluso con otros americanos. Juega al mus y al tute como un maestro... Según el jugador, él sería hoy español de todos modos; pero, de eso, nadie puede tener la seguridad, porque ya es un hecho irreversible su nacionalización y las circunstancias en que se produjo. Y es una pena, porque Luyk ha demostrado cien veces su seriedad, su amor a España y su hombría de bien.

MUNICH

Vuelta a abrir la mano. Y un nuevo cierre. Si antes fue Méjico, esta vez era Munich. Y de pronto, cuando todavía se disputaban los Juegos Olímpicos en Ciudad de Méjico, Wayne Brabender se hizo español. Otro hombre casado con una española y con un hijo español. Y otra vez la misma duda: ¿cuál fue el motivo de que Brabender se hiciera ciudadano de España? Y su explicación es clara: cambiar de nacionalidad era algo que estaba en sus proyectos, sobre todo porque conocía el caso de Luyk, pero, si lo hizo en aquel momento, fue porque era la única salida para seguir en nuestro país. Y dice, con razón, que el dinero no pudo ser la causa, porque podía haberse marchado a un equipo de Italia o de otro país europeo ganando bastante más dinero que aquí.

Wayne Brabender se hizo español, y, como en el caso de Luyk, su club no le dio un solo céntimo por ello. Eso podemos asegurarlo.

Brabender y Luyk han jugado con la camiseta española. Y quienes los hemos visto lucirla, no tenemos otro remedio que sentarnos orgullosos de ellos.

Pero también aquí apareció el espíritu de emulación. Alguien dijo: «Si el Madrid tiene dos americanos nacionalizados, ¿por qué no puedo tenerlos yo?» Y el Barcelona comenzó a gestionar la nacionalización de Norman Carmichael, que hoy ya es ciudadano de este país. Y Charles Thomas espera la suya. Y quizá haya otras.

Y estos hombres ¿jugarán en la selección española? De hecho, son tan españoles como usted y como yo, y tienen pleno derecho a ello. Pero ¿no resultaría un tanto «divertido» ver un equipo hispano con Brabender, Thomas, Carmichael y Luyk juntos sobre la cancha?

El problema ya está planteado, y su irreversibilidad es total. Nuestra opinión es que el daño se ha hecho al prohibir la importación. Si nunca se hubiesen cerrado las fronteras, ¿cuántos de entre los nuevos españoles hubieran cambiado de nacionalidad? Quizá todos, pero ¿quién se puede creer esto, por mucha buena fe que tenga? Y cuando uno conoce un caso con respuesta afirmativa, ¿no es ciertamente penoso el que no se pueda clamar a los cuatro vientos, con orgullo, sin que salga alguna voz de papanatas diciéndolo lo contrario, sonriendo con la «suficiencia» del ignorante?

El segundo hombre del ciclismo español, preocupado



LASA: «NO PUEDO CONTINUAR ASI»

**«Estoy cansado de
estar solo
en el equipo»**

Por
**SIMON
RUFO**

En estos momentos —antes de que termine el Giro y antes, por supuesto, de que se conozcan los resultados del Tour— es obligado reconocer a Miguel María Lasa como el segundo hombre del ciclismo español, detrás de Ocaña. Quizá, si a Galdos le acompaña la suerte en la Vuelta a Italia, y a Tamames, Zubero o Manzanque les sonríe, igualmente, la fortuna en la Vuelta a Francia, el orden de valores cambie un poco de aquí a dos meses; pero, hoy por hoy, Lasa es el número dos de nuestro ciclismo.



No, Miguel María Lasa no va —como suele decirse— «caballero en el macho». El de Oyarzum tiene una seria preocupación por cómo están las cosas en su actual equipo, y piensa, también con seriedad, en el futuro inmediato.

Su gesto es expresivo. «Así no puedo seguir. Estoy harto de estar solo en el equipo», parece expresar mientras, con la mirada, parece otear el mañana.



LASA

«Kas, Werner y un equipo italiano me han hablado...»

«Ha llegado la hora de que mi hermano y yo vayamos cada uno por nuestro lado»

Sin embargo, Miguel María tiene una honda preocupación a cuestas: la del profesional del ciclismo que, con posibilidades de triunfar a lo grande, ve cómo sus victorias tienen un marco casi raquítico.

«ESTOY HARTO»

—Estoy harto de encontrarme solo en el equipo. Hoy en día, las proezas en solitario se pueden hacer una jornada, pero mantenerse en vanguardia del ciclismo mundial estando completamente solo, ya no es posible. Estoy harto, sí, de estar solo en el equipo, de tener que hacerlo todo yo mismo, prácticamente sin ayuda de nadie y expuesto siempre, como quien vive a la intemperie, a fracasar. Es un juego que no me gusta. No me satisface en absoluto y, por ello mismo, no estoy dispuesto a seguir en él.

Su actual equipo, el Orbea-Legnano, es endeble, muy endeble. Sólo Miguel María brilla, sólo él triunfa, sólo él llena las alforjas de los premios en beneficio de todos.

—Hasta ahora, no he teni-

do suerte. Ingresé en el Pepsi en circunstancias un poco extrañas, como neoprofesional; pasé luego a La Casera, y, aunque hice una buena temporada, el equipo no funcionó como debía esperar, y, ahora, en el Orbea, es aún peor... Así no puedo seguir, es imposible.

—¿Qué perspectivas hay de cambio?

—Varias. Los dos equipos más importantes de España, Kas y Werner, me han hablado, aunque, por el momento, no haya nada en concreto. Y también una escuadra italiana está muy interesada por mí.

Parece seguro —a juzgar por lo incómodo que se encuentra el de Oyarzum en su actual grupo deportivo— que en 1972 «levantará el vuelo» con destino a una formación importante.

«MI HERMANO, POR SU LADO; YO, POR EL MÍO»

—Abandonar el Orbea (suponiendo que este equipo siga en cartel el año próximo) supondría, seguramente, la separación de tu hermano, José Manuel.

—Por supuesto, estoy decidido a irme donde más me convenga. Sé bien que el hermano (jamás le he oído decir «mi hermano»; siempre habla con respeto y admiración de «el hermano») todo cuanto ha hecho ha sido por favorecerme; pero ha llegado la hora, creo yo, de que cada cual tiremos por nuestro lado; él, por el suyo, y yo, por el mío. Los años importantes en la vida de un corredor son pocos, y hay que aprovecharlos. Me iré de con él si me hacen una oferta interesante aun a riesgo de que José Manuel se quede sin equipo para dirigir. Lo sentiría, pero... no hay otro remedio.

—¿No cabe, aunque sea remotamente, la posibilidad de que el Orbea pase a ser un equipo «de campanillas» en 1972?

—No sé, no sé... Lo veo difícil. Por el momento, me deben cuatro mensualidades y, hasta terminar la Vuelta a España, nos debían desde el primer mes a todos. La situación económica no sé, exactamente, como está, aunque no dudo que los dirigentes del equipo tienen buenos propósi-

tos...; aunque con buenos propósitos yo no me vista, ni me calce, ni coma.

—¿Condición indispensable para fichar por un equipo?

—Tener asegurada la participación en el Tour de Francia, tres o cuatro clásicos.

verdaderamente importantes y algunas pruebas más en el extranjero. Todo ello, al margen de las condiciones económicas, se entiende.

Lógico.

(Fotos Agustín Vega.)



La fotografía corresponde a la última Vuelta a España, en la que tan brillante papel hizo el guipuzcoano. Entonces ya afloraban sus inquietudes de cara a la temporada 72, y en esta conversación con Simón Rufo descubrió Miguel María su deseo de cambiar de ambiente.



SEBASTIAN MIRANDA

(ESCULTOR, TAURINO Y DEPORTISTA)

•
«EL DEPORTE HA CAMBIADO NUESTRA RAZA;
AHORA, LA JUVENTUD
ES MAS SANA Y MAS GUAPA»
•

«GANE UN CONCURSO DE TIRO PICHON QUE ME
REPORTO ICINCUENTA MIL
PESETAS DEL AÑO TREINTA!»

El insigne escultor don Sebastián Miranda nos ha abierto la puerta de su casa-estudio de par en par. Mi compañero Agustín Vega y yo hemos entrado en la suntuosa mansión, tan cargada de obras maestras escultóricas, como de recuerdos fotográficos taurinos. Conocida es su gran afición a la fiesta brava, y todos los grandes maestros de la tauromaquia han contado con la admiración y amistad del gran maestro del barro, el bronce, la piedra y el mármol. De entre todos los famosos matadores hay que destacar la gran amistad que unió a Sebastián Miranda con Juan Belmonte. En la actualidad, es Domingo Ortega el entrañable amigo.

Por JULIAN DE REOYO





Juan Belmonte,
el marqués
de Villabragima y
Sebastián
Miranda, a caballo
por los
campos de Castilla.



Entre las
fotos de sus
recuerdos,
el insigne escultor
busca las
que ilustran
esta entrevista,
con Belmonte y
Uzcudun.



CUANDO CREÍA QUE SABÍA JUGAR AL BILLAR, EN ALEMANIA ME ENSEÑARON A COGER EL TACO

JAMAS le han hecho a Sebastián Miranda una entrevista deportiva. Nuestra presencia, y el motivo de la misma, le turba un poco y sus primeras palabras han sido:

—Si usted quiere, hablamos de escultura o de toros; pero yo de deportes no entiendo nada. De la fiesta nacional, lo que quiera.

—Pero don Sebastián, usted nació en Oviedo y no me va a decir que nunca ha seguido las actuaciones del primer equipo ovetense ni que los nombres de Herrero, Emilín, Antón y otros muchos, le son desconocidos.

—Pues, de los nombres

no sé mucho, pero del Oviedo puedo asegurarle que me desespera leer que siempre pierde.

—Y usted, en su juventud, ¿no practicó ningún deporte?

—La pelota, en un frontón que teníamos en nuestra propia casa de Santa Susana. Me gustaba mucho jugar a la pelota, pero nunca en plan competitivo.

—¿Y algún otro deporte?

—La caza y el tiro de pichón. Cazar, cazaba mucho. Me iba con el perro, y cuando éste hacía la «puesta», mi emoción subía de tono y tiraba a lo que saliese, bien fuese liebre o perdiz. ¿Quiere que le cuente

una cosa que me ocurrió en el tiro de pichón de Avilés?

—Con mucho gusto. ¡Adelante!

—Como le decía, estaba yo un día en el tiro de Avilés, donde se celebraba una gran competición nacional con las mejores escopetas conocidas. Llevaba tan solo diez duros en el bolsillo; y cuál no sería mi sorpresa cuando mi nombre salió anunciado para que me preparase a matar el primer pájaro. Aquello debía ser una equivocación, pues cada pichón costaba un duro de los de entonces, y la inscripción, mil pesetas. Me acerqué al juez y le pregunté qué ocurría. La verdad era que mi amigo el conde de Fuencalra había pagado todo, y me ofreció su escopeta y su munición; y yo me decía: perder, no puedes perder nada. Co-

mencé matando, y, poco a poco, los ceros se sucedían, y cada vez quedábamos menos. Cuando ya se echaba la tarde y se empezó a hablar de aplazamiento, sólo éramos siete, y yo voy, y les digo: «¿Por qué no repartirlos?» «Anda, hombre —me contestó uno—, de eso ni hablar.» Yo ya había hecho mis cuentas, y tocábamos a casi siete mil pesetas. ¡Figúrese usted lo que esto representaba! Llegó el aplazamiento cuando éramos tan solo cuatro. Para ver si los convencía, encargué una cena para cuatro y una botella de champán a La Serrana, de Avilés; pero no hubo forma de convencerlos del reparto, y, a la mañana siguiente, continuaron las tiradas, y aquello se prolongaba cada vez más. En el pájaro dieciséis o diecisiete hizo un cero uno de

ellos, y más tarde, otro. Yo no quería ni mirar. Salí cuando me avisaron y disparé... No vi el pájaro, y, de pronto, me sentí abrazado e izado a hombros, pues había ganado. Mi contrario había fallado su último disparo. Así que me gané alrededor de cincuenta mil pesetas, y, al día siguiente, me marché a París. Aquello fue muy emocionante.

—¿Se fue usted a París a... hacer deporte?

—Bueno, principalmente, a trabajar; por aquel entonces, yo vivía en París. También jugaba al billar, y creía que lo hacía bien. Cuando viví en Alemania, me vio un día un profesor, y cuando creía que me iba a decir que era un fenómeno de las tres bolas y el taco, me dijo que, si quería, me enseñaba; y la primera lección consistió en enseñarme,

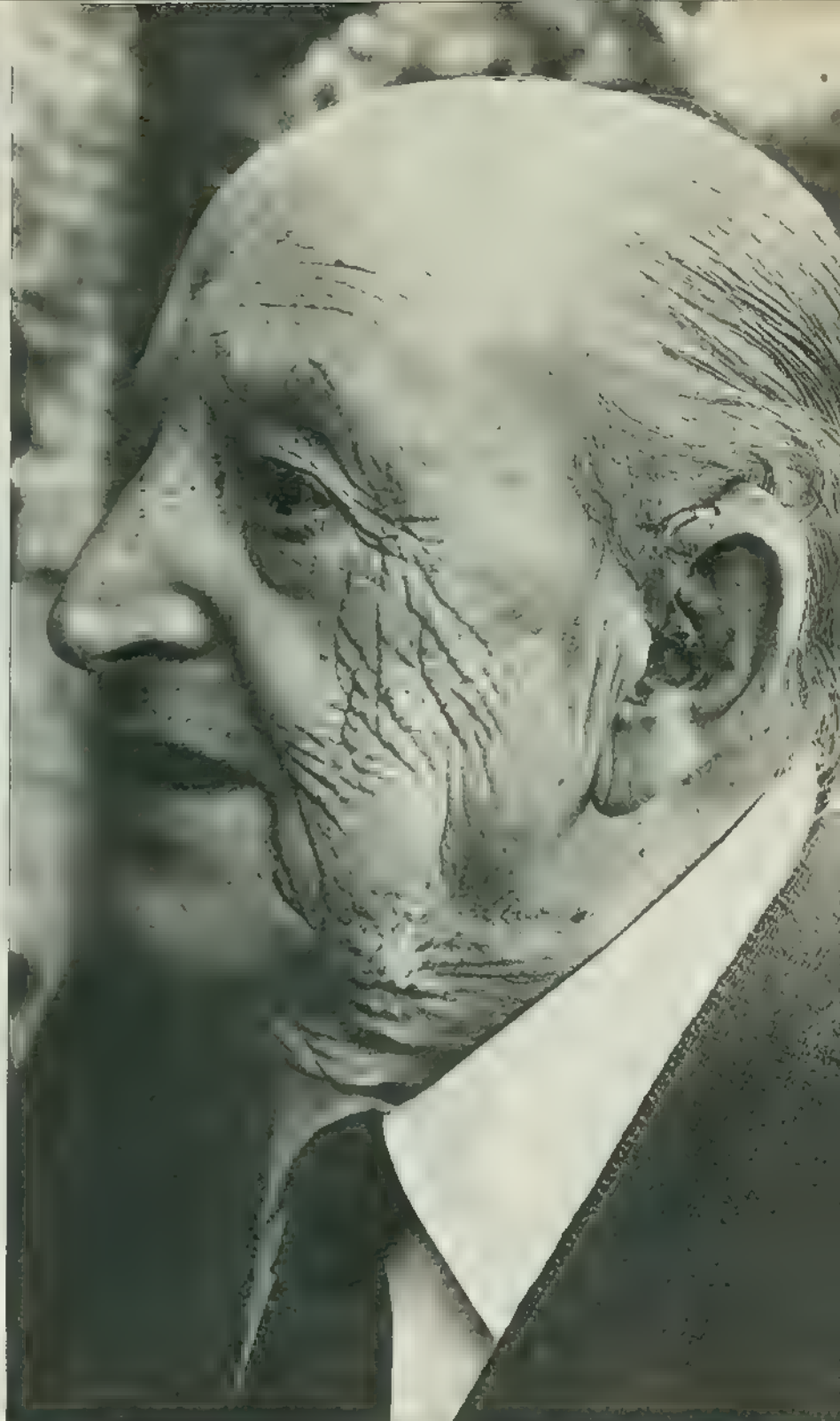


«La juventud de ahora que hace tanto deporte, es más alta, más guapa y más fuerte. Nuestra raza ha cambiado», comenta Sebastián Miranda con Reoyo.



Los caballos fueron siempre grandes amigos y compañeros del escultor.

Sebastián Miranda, a los ochenta y cinco años, trabaja todas las mañanas en su estudio seis horas.



precisamente, a coger el taco, es decir, que no sabía ni tenerlo. Pasé de diez o doce carambolas de tacada a treinta, y hasta más, en una sola entrada.

—¿Y usted decía que no era deportista?

—¡Hombre! También me ha gustado siempre montar a caballo. He sido un buen caballista. Salía al campo con Juan Belmonte y el marqués de Villabragima, y nos recorriamos grandes distancias. Montar a caballo es algo maravilloso.

Don Sebastián Miranda está impaciente por hablarme algo de toros, y su voz se va al tema.

—¿Sabe usted que yo toreaba? Sí, sí. Llegué a torear, y hasta me compré un pollino y un carnero, que les enseñé a embestir y les hacía grandes faenas. En mi cuadrilla formaron José Ma-

ría Ladreda, Fernando Casara y otros famosos de la época.

—¿Y volviendo a los deportes, don Sebastián?

—Yo nunca tuve suerte con los deportes, pues empecé a hacer gimnasia y tuve una hernia; y cuando me curé de ésta, me hemié otras dos veces. Pero gustarme, ¡claro que me gusta el deporte!

—¿Nunca empleó el tema deportivo en sus obras?

—No, nunca. Pero yo no podría trabajar todos los días como vengo haciéndolo con mis ochenta y cinco años, y próximo a cumplir ochenta y seis, si Dios quiere, si no tuviese una constitución física fuerte.

—¿Y su amistad con deportistas?

—No tengo muchas. Paulino Uzcudun y algún otro. Pero le voy a contar que,

en una cena de famosos, me crucé con Santiago Bernabéu, al que dicen que me parezco físicamente, y va y me dice: «¡Viva Juan Belmonte!» Aquello me llenó de alegría, y, desde entonces, y para siempre, seremos amigos. También le diré que algunas veces veo fútbol por televisión, como el otro día el partido de Moscú; pero no entiendo nada ni conozco a nadie; sólo me doy cuenta de cuáles son los nuestros por el color de las camisetas.

—¿No conoce usted ni a Sebastián Fleitas Miranda, que tiene su nombre y apellido?

—Pues no, no le conozco, y me gustaría. ¿Es bueno?

—Sí, don Sebastián, es un gran jugador y una extraordinaria persona. ¿Qué piensa usted de la actual juventud deportista?

—Que es maravillosa. Las chicas y los chicos son más altos, más guapos y más sanos. Sí, se ha cambiado la raza, como si antes fuésemos chinos y nos hubiésemos vuelto europeos.

Don Sebastián Miranda me pregunta cosas de Moscú, mientras busca las fotos deportivas que ilustran esta entrevista. Le interesa si se pudo ganar, si las calles son tan grandes como dicen y si hay tantas obras escultóricas por sus calles como le han dicho. Le he hecho, con brevedad, una panorámica de nuestra visita a la U.R.S.S. y, sobre todo, le he hablado de esa gran profusión de bronce que adoman sus calles, sobre las que caen luces cenitales que realzan su belleza, pues es la mejor luz para las esculturas, y de las grandes marcas que obtie-

nen los deportistas de la Unión Soviética.

Su afición a los toros creo que le viene de haber nacido un 7 de julio, precisamente el día de San Fermín, cuando los pamplonicas corren por la calle de la Estafeta delante de los toros en el primer día de fiestas. Sebastián Miranda, aunque su principal afición sea los toros, ha hecho deporte, ama el deporte y ensalza el deporte. El lo ha dicho, casi sin saberlo, cuando el otro día hablamos con el gran escultor, gloria de nuestro arte, que con toda amabilidad y cariño abrió las puertas de su casa a los lectores de AS COLOR. El pasado viernes nos recibió José Sebastián Cándido Miranda, a las cinco de la tarde en punto...

(Fotos Agustín Vega.)

MIENTRAS SE QUITA IMPORTANCIA A LO SUCEDIDO...



MUERTE

EN EL

HIPODROMO

Por
CARLOS JIMENEZ

EL hipódromo de La Zarzuela está desconocido. Las tardes bucólicas, serenas, apacibles, han desaparecido. De una a otra cuadra reina una desusada actividad. Cuando uno llega, veinte ojos inquisitivos miran entre recelosos e inquisidores. Y uno se llega hasta los viejos amigos para charlar un momento, y la conversación surge fácilmente, sin rebuscar las palabras: «¿Te has enterado de la última muerte?» O bien: «El que lo está pasando fatal es Emilio Ceca.» Y sale a relucir la Terramicina, y los veterinarios y los análisis. Nadie habla, nadie quiere hablar, de dinero. Y eso también importa.

Dinero. Diez caballos muertos hasta ahora mismo. (De aquí a que esto aparezca en la calle, aunque pasen pocas horas, pueden ser doce o quince.) Son más de dos millones

■ EL VIERNES POR LA NOCHE HABIAN CAIDO DIEZ CABALLOS Y MUCHOS MAS ESTABAN ENFERMOS ■ LOS ENTRENADORES SEÑALAN COMO CULPABLE A UNA SOBREDOSIS DE TERRAMICINA ■ MIENTRAS DICEN UNOS QUE BASTABA CON TREINTA MILIGRAMOS PARA CURAR..., SE HAN ADMINISTRADO OCHO GRAMOS DIARIOS COMO SIMPLE PREVENCION ■ LOS CABALLOS QUE SE RECUPEREN HABRAN DE ESTAR, COMO MINIMO, TRES MESES SIN CORRER Y, ADEMAS, ES PROBABLE QUE VARIOS SUFRAN LESIONES DE CORAZON, PULMON...

EL PRIMERO EN CAER

Este es «El Bruca», al que vemos, una tarde de carreras, paseando en el «paddock». Fue el primero en caer fulminado por la bedsoniasis.

AYER, TRIUNFADOR; HOY, ENFERMO



El 21 de marzo ganaba así «El Toboso» el Premio Montalto.

Nuestro redactor, con el mismo caballo, en el box. «El Toboso» es uno de los potros que enfermaron, aunque, afortunadamente, parece que se recupera muy bien.



OJOS TRISTES

Es «Acaymo», también convaleciente de la enfermedad, y que mira con sus ojos tristes, sin reaccionar ante el fogonazo del «flash».



de pesetas. Y muchos más los que se perderán por la enfermedad de los caballos. A los entrenadores puede representarse un golpe terrible, sobre todo a los más desafortunados. Y, de momento, el espectáculo sigue, aunque hay muchas voces que piden a gritos la suspensión.

Pero vayamos atrás, al principio; vamos a intentar escribir una historia imposible, porque las versiones llegan como la lluvia, por ráfagas sucesivas.

EL PRINCIPIO

Subió la fiebre en algunos caballos del hipódromo. Y empezó a hablarse de una posible epidemia. Aún no llegaban los rumores a la calle. En la Sociedad de Fomento de la Cría Caballar se tomaron cartas en el asunto. El jefe de los servicios de veterinaria se reunió con los entrenadores. Y dio su opinión (según nos cuentan algunos de los preparadores):

—Todos los caballos deben ser tratados con Terra-

micina, es el remedio único. Como dosis, ocho gramos diarios, durante seis días, hasta completar cuarenta y ocho gramos.

Alguien fue tomando nota del número de caballos que cada preparador tenía en sus cuadras. Y la Sociedad envió a cada uno la medicación suficiente para sus pupilos. Hubo preparador que dio —por vía bucal— la Terramicina a todos sus caballos. Hubo otros que sólo se la aplicaron a los que creyeron conveniente. Otro grupo consultó a sus propios veterinarios, y redujeron la dosis. Por fin, hubo quien no dio ni un gramo del producto a sus caballos.

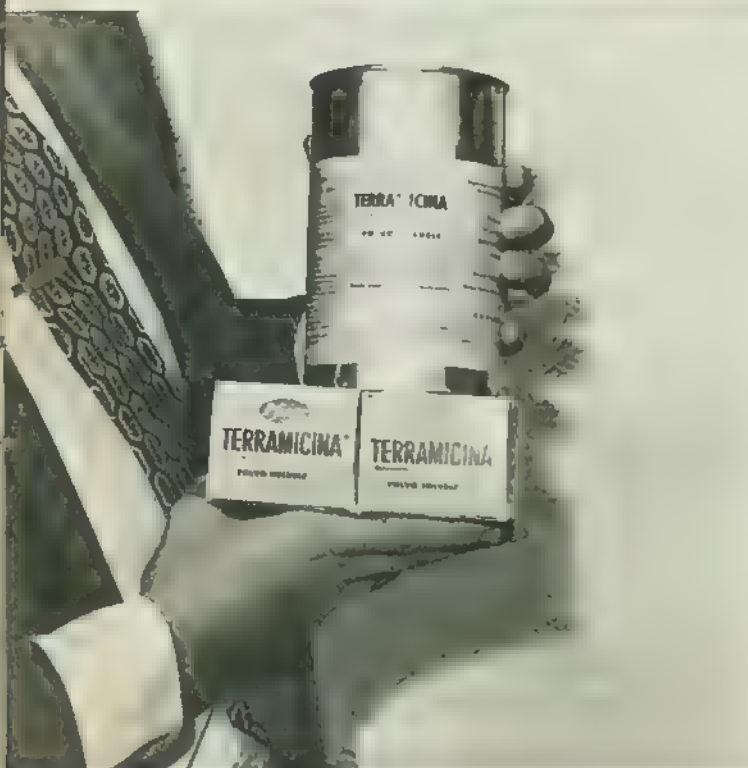
Consecuencia: sin que la regla sea general, quienes más uso hicieron de la Terramicina mayor número de enfermos han cosechado. Según parece, y es criterio de personas muy autorizadas, la dosis señalada era más que excesiva, y además la Terramicina había que simultanearla con otros productos farmacéuticos, porque aplicada en solitario era peligrosa.

LA ENFERMEDAD

Enfermaron los caballos. Según se dice, la epidemia es de bedsoniasis equina. Sin embargo, hay propietarios que han visto morir sus caballos sin que los análisis se hayan efectuado o sin que se les haya comunicado oficialmente la causa del fallecimiento del animal.

Todo comienza con una elevación de la temperatura, seguida de una fuerte colitis, de un debilitamiento extremado. Luego, algunos mueren y otros inician una recuperación. Pero hay otros caballos que no tenían síntoma alguno, salieron a la pista en impecable estado (por ejemplo, «Galibonny»), corrieron muy bien y dos días más tarde estaban muertos.

Lo que sí queda claro es que la enfermedad afecta a tres tipos de caballos: los que han hecho un esfuerzo mientras incubaban el mal, los muy jóvenes o los mal alimentados. Es decir, los que no tenían las suficientes defensas. La solución, para la mayoría de los en-

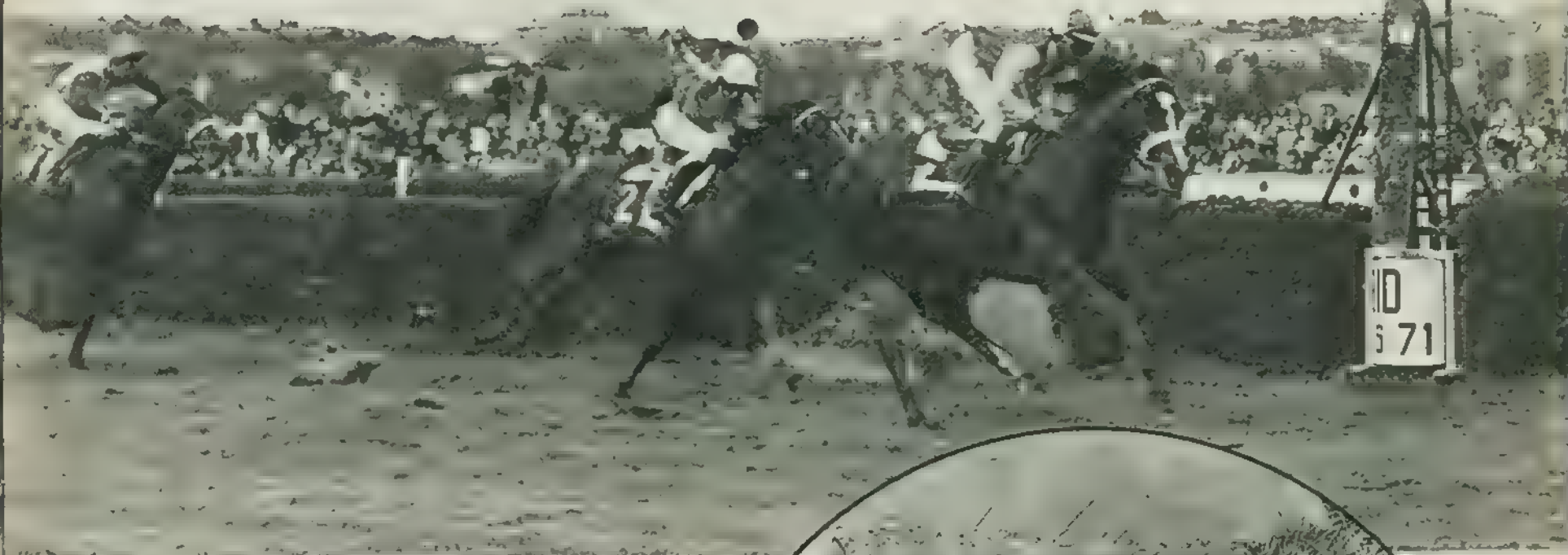


La medicación de la controversia.

¿Se les ha administrado a los caballos disuelta en agua de forma masiva?

De ese bote de un kilo se sacó antibiótico con una cuchara, hasta los ocho gramos diarios. Según parece, la dosis era excesiva.

MUERTE EN EL HIPODROMO



«YFIR», POR LOS SUELOS

Un caballo con clase. Así ganó el Premio Esmeralda hace sólo dieciséis días. Como ven, su jinete no tuvo que emplearse a fondo para llevarle primero a la meta. Y así está ahora. Aunque Agustín Vega utilizó el «flash» en la «habitación» de «Yfir», el animal no reaccionó. Su preparador comentó: «Con el genio que tiene, si esto lo llega a hacer antes...»



trenadores, ha sido parar por completo los galopes de entrenamiento y huir de las pruebas. Algunos, seguros de que entre sus pupilos no hay enfermos, prefieren sacarlos a la pista en busca de un premio que la enfermedad de otros pone más al alcance de la mano.

EL MIEDO

Hay muchos caballos enfermos. Cuadras como las de Emilio Ceca y Jesús Méndez (que, entre paréntesis, siguieron a rajatabla las prescripciones del veterinario) están siendo las más perjudicadas. Este último, en cuyas cuadras se albergan quizá los caballos de mayor precio del hipódromo, se halla como hundido: «No me queda ni un ejemplar sano.» Para su economía, la enfermedad equina va a suponer muchos duros. Y el golpe moral es tremendo.

—Lo peor de todo es que los caballos que se recuperan habrán de quedar como mínimo tres meses sin correr de nuevo. Y parece que algunos de ellos quedarán con lesiones de corazón, de pulmones...

Reina el miedo en muchas de las cuadras. En

otras se prefiere empezar a olvidar. Sin embargo, no hay día en que un box no haya quedado vacío, listo para ser desinfectado a conciencia, una vez que el inquilino emprendió su última galopada.

Piensen que «Galibonny», la yegua de la cuadra Fierro que murió el martes pasado, tras correr dos días antes y terminar tercera en el Oaks Beaumont, estaba valorada en 450.000 pesetas. Por término medio, se puede calcular sobre los cuarenta mil duros el valor de cada uno de los caballos desaparecidos, y eso sin contar los que queden impedidos para volver a correr.

Hasta ahora, la lista de los caballos muertos es ésta: «El Bruca», «Galibonny», «Almonte», «Tijuan», «Tramontana», «La Liviana», «Es-kar», «Goyats», «Kether Blue» y «Tea».

EXPLICACIONES

El presidente de la Real Sociedad Hípica Club de Campo, Carlos Kirkpatrick, reunió a la Prensa para hablar del Concurso Hípico, y se le ha preguntado qué dosis se ha dado en casos

similares a los caballos en Lore-Toki, y él ha aclarado que unos dos miligramos y medio de Terramicina mezclados en el pienso. Según él, la dosis que se ha dado a los caballos en el hipódromo ha sido de unos 32 miligramos mezclados con agua. De eso a los jocho mil! de que hablan los entrenadores media un abismo. Y hay quien tiene recetas que conserva a capa y espada sin querer entregarlas, aunque las enseña al que lo pide. Todos parecen

señalar como explicación un error en las dosis de la medicación, que, al ser administrada masivamente, como medida preventiva, atacó la flora intestinal de los caballos, favoreciendo la gastroenteritis, reduciendo la fortaleza del animal, en tanto que el virus, indemne, quedaba como terreno abonado para contraer la bedsoniasis con el mayor grado de virulencia. Nosotros no entramos ni salimos en la cuestión, sólo ponemos lo que nos cuentan.

Según los entendidos, no hay que alarmarse. Esto ocurre en otros lugares y nada sucede. La enfermedad pasará y se olvidará. Claro que decir que se ha exagerado al hablar del tema, de diez muertes e innumerables enfermedades de caballos, nos parece un poco fuera de lugar. ¿Cómo se puede exagerar algo que asusta sólo con saber las cifras exactas de una realidad absoluta?

(Fotos Agustín Vega.)

¡LOS DESCENDIENTES DE DON RODRIGO!

¡Estos son! ¡Aquí están! ¡Poropopó, popó! Los Eterra, Arraiz, Mendioclea... Los Olalde, Requejo y Angelín... Los Alcorta I, Bilbao y (a ver si me sale de un tirón) Aramburuzabala... y etcétera, etcétera... Estos son ¡parapi, pipi! los sucesores de don Rodrigo... ¡Cuánto saben de balompieña vuesa merced! ¡Los artífices de la gesta balompédica albi-negra, bajo la batuta del caballero del balón redondo!



ROSA MORENA HOMENAJEA AL BURGOS «CAMPEADOR»

Por HEBRERO SAN MARTIN - Fotos: LARRU

REGATEANDO CON SALERO
(TOMA, TOMA)

«Caballero don ñaqui, ¿ve vuesa merced? Este es el regate con salero. Yo sé mucho de balompieña... No tanto como vuesa merced, pero más que otros «mistera» que yo conozco... No olvide, caballero don ñaqui, que soy delantero-punta-puntísima del equipo de las «finolisa». Hay que jugar con fuerza, con moral... ¡y con salero! ¿Lo ve vuesa merced? Pero, ¿qué le voy a contar yo a vuesa merced, que vuesa merced no sepa ya? Ñaqui I, caballero de la orden del balón redondo... ¡Einstein del balompieña! He dicho.»

FERIA DE ABRIL DE BURGOS
(¡TACATÁ!)

Si don Rodrigo levantara la cabeza, también lanzaría al aire un fogoso «¡arsa y olé!». No es para menos. Burgos, la sobria, la castellana fetén, se ha lanzado a la calle. Centa, baila, ríe... ¡Parapapá, papapá, parapapá! Porque, a la chita (¡sssch!) callando (¡sssch!), su equipo ya está en Primera División (y que se muevan las feos). Puede estar satisfecho ñaqui I, caballero de la orden del balón redondo. Y lo está. Por eso baila por sevillanas burgalesas (¡tacatá!) con Rosa Morena, nuestra maestra de ceremonias en el homenaje de AS-COLOR al Burgos «Campeador».

¡ÑAQUI I, CABALLERO DEL BALÓN REDONDO!

Rosa Morena -rubia y peligrosa- extendió su bonita espada (recuerdo de familia) sobre el gran «Cid Eizaguirre». «¿Qué irá a hacerme esta mujer?», pensó ñaqui para ser no muy tranquilos adentro. Pronto lo supo. Porque Rosa habló: «ñaqui I, «mistera» milagro del Burgos. Yo proclamo a vuesa merced caballero de la orden del balón redondo, por su soberbia labor balompédica.» ¡Parapi, pipi! ¡Poropopó, popó! Don ñaqui, emocionadín, sólo pudo balbucear en: «¡Gracias, majeta, pero lo único que he hecho ha sido cumplir con mi deber.» ¡Parapapá, papá!

guapashow





- Paris, año 1956. En el Parque de los Príncipes, el Madrid gana la primera final de la Copa de Europa. En su delantera, cinco estrellas del fútbol: Marsal, Gentó, Di Stéfano Real y... ¿quién?

A. Miguelito Pérez. ☐
B. Kopa. ☐
C. Marcos. ☐
D. Canario. ☐
E. Josito. ☐

- La pregunta es fácil, pero tiene su riesgo, porque se refiere al rugby. ¿Sabe usted dónde se creó este deporte?

A. En Inglaterra. ☐
B. En Francia. ☐
C. En Estados Unidos. ☐
D. En la línea de metro Sol-Vallecas. ☐
E. En Sudáfrica. ☐

- El «bob» es un peligroso artefacto que se desliza por rampas heladas. ¿Sabe usted cómo se dirige?

A. Con volante y el peso de los ocupantes. ☐
B. Con vela. ☐
C. Con plegarias al Ahimsa. ☐
D. Con motor trasero. ☐
E. Sólo con el peso de los pilotos. ☐

- En la historia del atletismo, sólo un hombre ha obtenido medalla de oro en cuatro olimpiadas consecutivas. ¿De quién se trata y cuál es su especialidad?

A. Abebe Bikila (maratón). ☐
B. Emil Zatopek (10.000 metros). ☐
C. Al Oerter (disco). ☐
D. Valery Brumel (altura). ☐
E. Manuel Benítez (salto de la rana). ☐

- Antes de Legrá, España ha tenido en Bakasir Samchich otro campeón del mundo en boxeo. ¿En qué peso militaba?

A. Ligero. ☐
B. Gallo. ☐
C. Mosca. ☐
D. Hornaya. ☐

- Refresque sus ideas y responda: ¿quién fue el primer nadador que bajó del minuto en los 100 metros libres?

A. Erik Turek. ☐
B. Cristóbal Colón. ☐
C. Dop Schollander. ☐
D. Johnny Weissmuller. ☐
E. Mark Spitz. ☐

- Sólo cinco clubs de fútbol españoles han participado en la Copa Europea para campeones de Liga. Son: Real Madrid, Atlético de Madrid, Barcelona y... ¿qué otros dos?

A. Valencia y Sevilla. ☐
B. At. de Bilbao y Zaragoza. ☐
C. Valencia y Espanol. ☐
D. Toluca y Moscardó. ☐
E. Sevilla y At. de Bilbao. ☐

- Un locutor de TVE fue, en sus años mozos, campeón de España en 100 metros lisos. ¿Conoce usted su nombre?

A. Mariano Medina. ☐
B. Antolin García. ☐
C. Miguel de la Quadra-Salcedo. ☐
D. Rodríguez de la Fuente. ☐
E. José Luis Pecher. ☐

- Aunque los españoles tenemos fama de bajitos (con razón), usted sabrá seguramente que uno de nuestros jugadores de baloncesto mide 2,10 metros de talla. ¿A quién nos referimos?

A. Ferrández. ☐
B. Luvk. ☐
C. Azpiroz. ☐
D. Rullán. ☐
E. Santillana. ☐

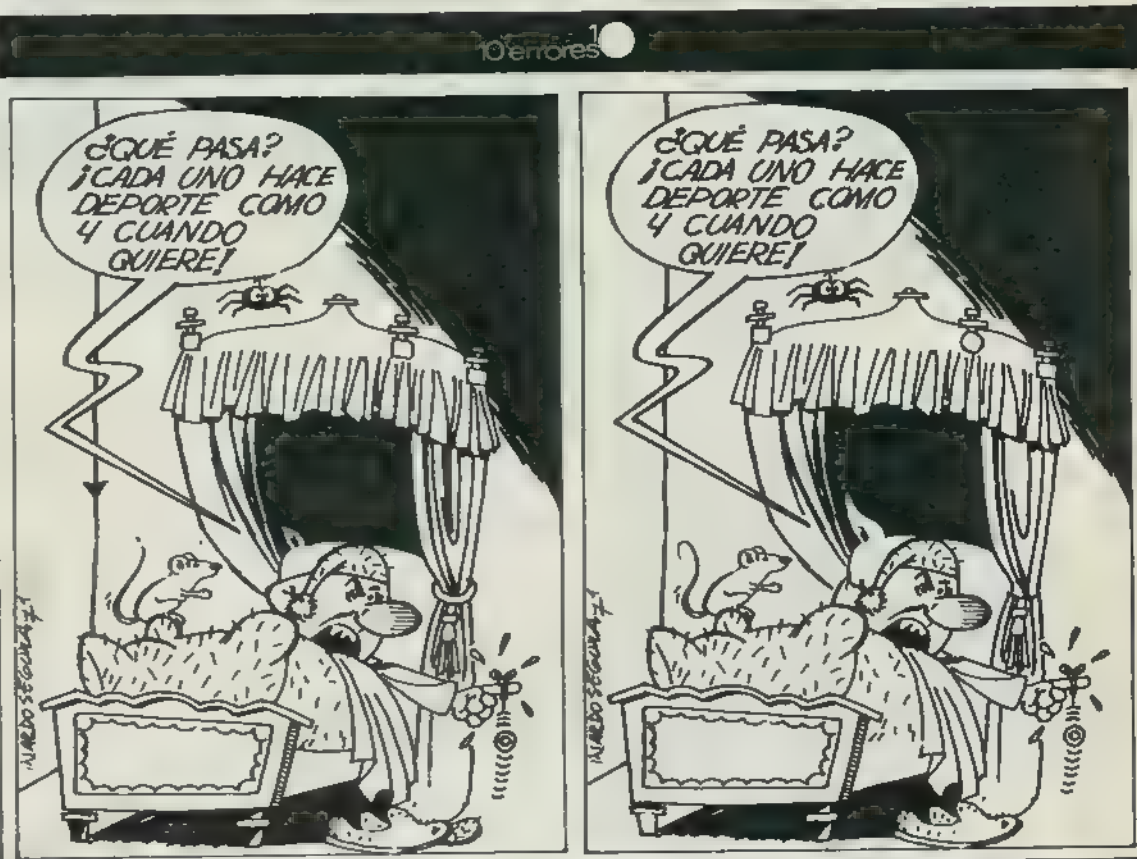
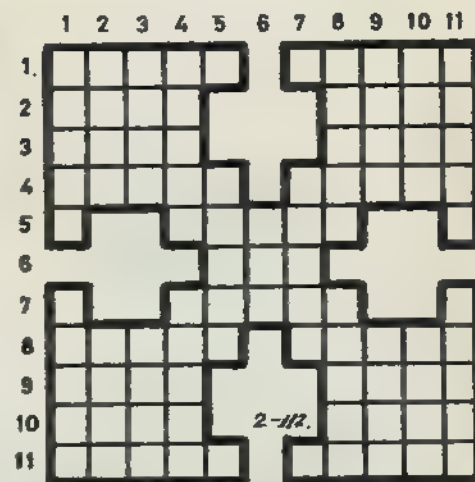
- En Bruselas, año 1920, la selección española de fútbol consiguió el primer gol de su historia. ¿Quién lo materializó?

A. Patricio Arbolaza. ☐
B. Paulino Alcántara. ☐
C. Gaspar Rubio. ☐
D. Isidro Lángara. ☐
E. Manolín Buco. ☐

crucigrama

HORIZONTALES.—1: Pelota de gran tamaño. Papel escrito que uno envía a otro para comunicarse con él. 2: Dícese del capullo de seda formado por dos o más gusanos juntos. Prisioneros, culpadas. 3: Nombre vulgar que se da en Chile a una planta medicinal. Atravesé de parte a parte. 4: Uno de los nombres que se dan al célebre personaje romano protagonista de la Eneida. Locura, demencia. 5: Sitios subterráneos profundos y oscuros. 6: Adverbio de cantidad. 7: Servir de modelo a pintores o escultores. 8: Píez que en las embarcaciones sirve para producir los movimientos angulares. Arena que se lleva como lastre en los buques. 9: Especie de arca donde los jurios modernos guardan los libros sagrados. Erisa de la sardina que en algunas partes del litoral de España se emplea como acente. 10: Entrégala. Jurisconsulto español del siglo XV, autor del «Repertorium». 11: Ave palmípeda. Nombre de un árbol de la India.

VERTICALES.—1: Cuerpos esféricos. Unidos con cuerdas. 2: Individuo de una tribu de negros de la Costa del Oro. Estado del SO. de Asia. 3: En Chile enredado, apelmazado. Promontorio cortado a pico sobre el mar y llano en su cima. 4: Percibias olores. Colocad, situado en algún lugar. 5: Uno de los doce apóstoles, llamado el Cananeo. 6: Artículo. 7: Sepultura, hoyo en que se entierra a los cadáveres. 8: Armas para lanzar flechas. Arbusto rosado de tallos ramosos con agujones y preciosas flores. 9: Relativo al rey. Parte del tronco o tallo principal de la planta. 10: En la India, joya que el novio pone a la novia en el cuello al celebrarse el matrimonio. Últimas partes de los ríos hasta donde llegan las mareas. 11: Componer con limpieza y pulcritud. Persona de ejemplar virtud.



horóscopo del deportista

del 8 al 15 de junio

<p>ARIES 21 marzo-20 abril</p> <p>FORMA FISICA: Salvo los días 10 y 11 nada amenaza vuestro magnífico estado. REFLEJOS: Normales, excepto esos dos días en que estaréis pesados. PELIGROS: Cuidad la cabeza, quienes realicen ejercicios de velocidad. SUERTE: Normal, excepto el 14, que es pésima. No os arriesguéis.</p>	<p>LISIA 22 septiembre-22 octubre</p> <p>FORMA FISICA: Las depresiones psíquicas repercutirán en vuestro cuerpo. REFLEJOS: Muy lentos, a causa de preocupaciones ajenas al deporte. PELIGROS: Ninguno os amenaza en estos días. SUERTE: Normal. El día mejor el 11, y el peor el 9.</p>
<p>TAURO 21 abril-20 mayo</p> <p>FORMA FISICA: Buena, no hay ningún indicio de que empeore. REFLEJOS: Evitad disgustos y situaciones psíquicas difíciles. PELIGROS: Ninguno; podéis estar tranquilos esta semana. SUERTE: Nada más que regular, probad en otra ocasión más propicia.</p>	<p>ESCORPIO 23 octubre-21 noviembre</p> <p>FORMA FISICA: Vuestra tenacidad habitual superará a las molestias. REFLEJOS: No tan buenos como vosotros deseáis. PELIGROS: Ninguno importante pero cuidad con los manos y muñecas. SUERTE: Buena, porque en ningún momento os dadas por vencidos.</p>
<p>GEMINIS 21 mayo-20 junio</p> <p>FORMA FISICA: Os sentiréis algo pesados los días 13 y 14. REFLEJOS: Buenos, excepto el día 13, que veréis algo lentos. PELIGROS: Pueden volver esas molestias torceduras en las piernas. SUERTE: Normal. Os beneficia el color amarillo.</p>	<p>SACITARIO 22 noviembre-21 diciembre</p> <p>FORMA FISICA: Pequeñas molestias en importancia en las articulaciones. REFLEJOS: Muy buenos, especialmente el día 13. PELIGROS: Los caballistas y saltadores cuidad las caídas. SUERTE: Esta semana os acompaña en todo.</p>
<p>CANCER 21 junio-22 julio</p> <p>FORMA FISICA: Si cuidáis vuestro estómago, nada anormal se vislumbra. REFLEJOS: Excelentes para lo que requiera rapidez de acción. PELIGROS: Mucho cuidado quienes practiquen deportes náuticos. SUERTE: No tentéis mucho en esta semana: esperad mejores momentos.</p>	<p>CAPRICORNIO 22 diciembre-20 enero</p> <p>FORMA FISICA: El ejercicio os viene bien, pues los músculos están pesados. REFLEJOS: Os conviene el descanso mental para eliminar problemas. PELIGROS: Cuidad especialmente los rodillos y evitad golpes. SUERTE: No es, precisamente, la mejor semana para probar fortuna.</p>
<p>LEO 23 julio-22 agosto</p> <p>FORMA FISICA: Si no cuidáis el hígado estaréis abotados y lentos. REFLEJOS: También el hígado repercutirá desfavorablemente en ellos. PELIGROS: Ninguno os amenaza por ahora. SUERTE: Tocad algo de oro antes de cualquier aventura.</p>	<p>ACUARIO 21 enero-19 febrero</p> <p>FORMA FISICA: Es conveniente la mayor preparación física. REFLEJOS: Buenos, al descanas y dormís mucho. PELIGROS: Aviadores, alpinistas y saltadores, cuidad con la altura. SUERTE: Normal en la semana, y vuestro mejor día: el 10.</p>
<p>VIRGO 23 agosto-22 septiembre</p> <p>FORMA FISICA: Buena, si la alimentación es sana. REFLEJOS: Excelentes para quienes practiquen la velocidad. PELIGROS: Intoxicaciones. Procurad alimentos sanos. SUERTE: Extraordinaria el día 12, normal el resto de la semana.</p>	<p>PISCIS 20 febrero-20 marzo</p> <p>FORMA FISICA: Nada anormal se ve para esta semana. REFLEJOS: Desear las preocupaciones, que no os benefician en este aspecto. PELIGROS: Ninguno importante os asocia en estos días. SUERTE: Buena, en general, y estupenda el día 12.</p>

Por MARCO ALFA

recital NIETO en el Jarama



La clase excepcional de Angel Nieto, nuestro campeón mundial de 50 c. c., quedó patente, una vez más, en las últimas pruebas disputadas en el circuito del Jarama. Su triunfo en 50 c. c. y 125 c. c. (en ambas categorías, con Derby) queda consignado en las instantáneas que les ofrecemos. En solitario, o al mando del grupo de cabeza, Angel Nieto dio un auténtico recital de dominio de la máquina y de estrategia.

(Reportaje gráfico de Alcoba.)

la feria del estferico



Procedador de la Msemana

NACIONAL

FUTBOL SEGUNDA DIVISION

Betis, 1; Burgos, 0.
Calvo Sotelo, 1; Oviedo, 0.
San Andrés, 1; Villarreal, 1.
Cádiz, 1; Mallorca, 0.
Coruña, 1; Rayo Vallecano, 0.
Moscardó, 1; Ferrol, 2.
Hércules, 4; Santander, 1.
Castellón, 1; Córdoba, 0.
Langreo, 3; Pontevedra, 1.
Logroñés, 2; Onteniente, 0.

Ascensos

Betis, Burgos, Córdoba y Coruña, a la División de Honor.
Leonesa, Tenerife, Valladolid, Mestalla y Jerez, a Segunda División.

Descensos

Onteniente, Calvo Sotelo y Moscardó, a Tercera División.

La Bañeza, Vetusta, Toluca, Barreda, Michellín, Carabanchel, Ejeda, Mataró, Paiporta, Júpiter, At. Baleares, Llerenense, R. Granada, Imperial y Mérida, a Regional.

Promoción

Oviedo, Logroñés, Villarreal y Langreo (Segunda).
Orense, Palencia, Girona y Cartagena (Tercera).

Candás, San Martín, Siero, Lemos, Chantrea, Calvo Sotelo, Real Unión, Tudelano, Acero, Tortosa, Tarragona, Levante, At. Malagueño, Español, Ilicitano y Linense (Tercera Regional).

Copa

Betis, 0; Valencia, 4 (clasificado).
Real Sociedad, 3; At. de Madrid, 2.
Málaga, 0; Valencia, 1.

Amistosos

Málaga, 1; Granada, 2.
Combinado avilesino, 2; Gijón, 3 (despedida de Florín).

BEISBOL

Campeonato Hispanoamericano

Madrid Beisbol Club-Centro Cubano (7 carreras a 2).
Rayo Vallecano La Casera-Distrito 17 (19-1).
Veteranos-Arquitectura (8-8).

BALONMANO

Copa (oclaves de final, vuelta)

Obras del Puerto, 15; Barcelona, 15.
Vallehermoso, 17; Picadero, 19.
Donibane, 15; Bofarull Atlas, 15.
Granollers, 30; Claretianos Karpy, 6.
Sabadell Criterka, 25; La Salle L. C., 20.
Pepsi-Sansofé, 11; Atlético, 22.
Anaitasuna B, 21; Vulcano, 14.
Marcol Lanas Aragón, 24; Anaitasuna A, 9.
Pasan a los cuartos de final Barcelona, Picadero, Bofarull-Atlas, Granollers, La Salle-La Casera, Atlético, Vulcano y Marcol Lanas Aragón.

RUGBY

Natación Barcelona, 16; Cisneros, 6.
El equipo catalán asciende a la Liga Nacional.

Campeonato de España (juvenil)

Peña Deportiva Valencianista, 9; Unión Deportiva Samboyana, 11.
At. San Sebastián, 39; C. F. Barcelona, 0.
Se clasifican Unión Deportiva Samboyana y At. San Sebastián.

HOCKEY PATINES

Copa (semifinales)

Reus Deportivo, 7; Español, 2.
Noya, 7; Vendrell, 4.
Clasificados para jugar la final, Reus Deportivo y Noya.

INTERNACIONAL

FUTBOL

Copa de Europa (final)

Ajax, 2; Panathinaikos, 0.

Copa de Ferias (final, vuelta)

Leeds, 1; Juventus, 1.
Campeón de esta edición, el equipo inglés, por el valor doble de los goles marcados en campo contrario. (En Turín: Juventus, 2; Leeds, 2.)

Amistosos

Combinado marroquí, 1; REAL MADRID, 1 (homenaje a Akesbi).
Dynamo de Kiev, 2; ESPAÑOL, 0.
BARCELONA, 2; Standard de Lieja, 1 (homenaje a Zaldúa).
Zenit de Leningrado, 0; ESPAÑOL, 0.

Copa de América (final, vuelta)

Nacional de Montevideo, 1; Estudiantes de La Plata, 0.

Torneo preolímpico

Austria, 2; Luxemburgo, 0.
Bermudas, 0; Canadá, 3.
Rusia, 4; Holanda, 0.

BALONCESTO

Torneo de Cagliari (Preeuropas)

Bulgaria, 83; Italia, 65.
Bélgica, 76; Inglaterra, 58.
Bulgaria e Italia, clasificadas para los Campeonatos de Europa.

Amistosos

ESPAÑA, 32; Australia, 53 (categoría femenina).
Resto de Europa, 96; Italia, 64 (cincuenta aniversario de la Federación Italiana).

CICLISMO

Giro

Undécima etapa: Sestola-Mantova. Vencedor, BASSO.
Duodécima etapa: Desenzano del Garda-Serniga di Salò. Vencedor, BOIFAVA.
Decimotercera etapa: Salò-Chioggia Sottomarina Lido. Vencedor, SERCU.
Decimocuarta etapa: Chioggia Sottomarina Lido-Bibione. Vencedor, SERCU.

Decimoquinta etapa: Bibione-Lubiana. Vencedor, BITOSI.
Decimosexta etapa: Lubiana-Tarvisio. Vencedor, ZANDEGU.

TENIS Copa Davis

Belkin (Canadá) vence a Lara (Méjico), por 4-6, 6-4, 7-5 y 6-2.
Loyo (Méjico), a Sharpe (Canadá), por 4-6, 7-5, 6-1 y 6-1.
Clasificado Méjico, por tres victorias a dos.

Torneo Roland Garros Semifinales (categoría masculina)

Kodes (Checoslovaquia) se impone a Franulovic (Yugoslavia), por 6-4, 6-2 y 7-5.
Nastasi (Rumania), a Froehling (Estados Unidos), por 6-0, 2-6, 6-4 y 6-3.

Final

Kodes (Checoslovaquia) supera a Nastase (Rumania), por 8-6, 6-2, 2-6 y 7-5.

Semifinales (dobles masculinos)

Ashe-Riessen (Estados Unidos) ganan a Fairlie-McMillan (Nueva Zelanda-Sudáfrica), por 6-3, 6-3, 2-6, 3-6 y 8-6.
Gorman-Smith (Estados Unidos), a Carmichael-Ruffels (Australia), por 6-4, 6-4 y 6-4.

Final

Ashe-Riessen (Estados Unidos), a Gorman-Smith (Estados Unidos), por 6-8, 4-6, 6-3, 6-4 y 11-9.

Final (dobles femeninos)

Chanfreu-Durr (Francia) triunfan sobre Gourlay-Harris (Australia), por 6-4 y 6-1.

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

Orla de la alimohada.
de la cama.—8: Cordon que sujeta la cortina.—9: División entre el somier y la manta.—10: Zapatera de segundo término.—6: Tela de araña de la pared.—7: Aplique superior derecho (siempre según se mira).—4: Rabo del patón.—5: Brazo derecho del deportista.
DIEZ ERRORES.—1: Pliegues de cortina de la derecha.—2: Sombra de la pata izquierda Arbolaza (A).
7: Sevilla y Atlético de Bilbao (E).—4: Al Oerter, disco (C).—5: Gallo (B).—6: Johnny Weismuller (D).
de los ocupantes (A).—4: Al Oerter, disco (C).—5: Gallo (B).—6: Johnny Weismuller (D).
?ESTA USTED SEGURO?—1: Joseito (E).—2: Inglaterra (A).—3: Con volante y el peso Santo.—6: Las.—7: Fomas.—8: Arcos. Rosal.—9: Real. Rama.—10: Tal.—11: Ascor.
Simón.—6: Las.—7: Fomas.—8: Arcos. Rosal.—9: Real. Rama.—10: Tal.—11: Ascor.
VERTICALES.—1: Bolso. Alada.—2: Acan. Iran.—3: Lape. Mola.—4: Olas. Pineda.—5: Amal.—11: Anade. Blaso.
ANES. Polia.—5: Silos.—6: Mas.—7: Posar.—8: Timón. Sora.—9: Arón. Salin.—10: Dale.
CRUCIGRAMA.—HORIZONTALES.—1: Balón. Cita.—2: Oca. Reas.—3: Lapi. Café.—4:

el secreto de **Schhh...**

Una copa. Y en la copa el secreto de Schhh.

Tónica pura, sola, opalescente y sobre todo viva. Escuche. Usted entiende el lenguaje de su tónica: Schhhhhhhhhhh...

Cantan las burbujas en el borde del vaso anticipando su sabor seco, agudo, vigoroso, sutil y refrescante.

Un secreto que guarda para usted Tónica Schhh...

tónica

Schhh...

¡usted ya sabe!



5 goles EN Atocha



1 EL PRIMERO DE URTIAGA

Gran partido el de Atocha, entre la Real Sociedad y el Atlético de Madrid, que finalizó con el triunfo donostiarra por 3-2. Este es el primer tanto realista marcado por Urtiaga.

2 URTIAGA, TAMBIEN EL SEGUNDO

El interior de la Real tuvo una tarde goleadora frente a sus ex compañeros del Atlético. Aquí le vemos, de cabeza, marcando el segundo tanto de su equipo, a centro de Beronat.

3 ZUBIARRAIN, EL MEJOR

El meta rojiblanco, pese a los tres goles encajados, fue el mejor hombre de su equipo. En la instantánea, atrapa con seguridad un balón, sacado por Santamaría.—Reportaje gráfico de Javier Gálvez.

as
color